京都女子大学国際交流センター年報
Kyoto Women's University International Center Annual Report

2022

京都女子大学
国際交流センター
Kyoto Women's University

目　　次

1）巻頭言 …… 4
2）研究論文 …… 8
3）国際交流プログラム一覧 …… 15
4）各プログラム内容紹介 …… 16
　1 京都女子大学の留学制度 …… 16
　　①留学制度の種類 …… 16
　　②単位認定について …… 16
　　③学費等の納入について …… 18
　　④奨学金について …… 19
　2 協定大学留学（派遣）・交換留学（派遣） …… 21
　3 英文学科半期留学プログラム …… 22
　4 正規留学生（受入） …… 22
　5 交換留学生（受入） …… 22
　6 サマープログラム（短期日本語・日本文化研修） …… 23
　7 日本語プログラム（長期留学プログラム） …… 23
　8 日本語強化プログラム …… 24
　9 語学研修プログラム …… 26
　　（ア）国内英語研修講座 …… 27
　　（イ）海外語学研修講座 …… 27
　10 TOEFL ITP® テスト …… 28
　11 留学生サポーター …… 29
　12 ドイツ語俳句コンテスト …… 29
5）第 2 期京グローバル推進事業「アジアにおける女性人材養成の拠点校をめざして
　- 京都を世界に広める女性人材養成 -」令和 4 年度実績報告 …… 30
6）令和 4 年度の主な活動実績 …… 31
　1 協定大学留学 …… 31
　　①協定大学留学（派遣） …… 31
　　②交換留学（派遣） …… 31
　　③英文学科半期留学プログラム …… 31
　2 留学生受入れ …… 32
　　①正規留学生（受入） …… 32
　　②交換留学生（受入） …… 32
　　③サマープログラム（短期日本語・日本文化研修） …… 33
　　④日本語プログラム …… 33
　　⑤日本語強化プログラム …… 34
　3 語学研修プログラム …… 34
　　（ア）国内英語研修講座 …… 34
　　（イ）海外語学研修講座 …… 34
　4 学科独自プログラム …… 35
　　（ア）現代社会学科短期英語研修 …… 35
　　（イ）現代社会学科多文化理解実習 …… 35
　5 国際化 SD 研修会 …… 36
　6 留学生サポートデスク …… 36
　7 KWISS 活動実績 …… 36
7）海外協定校と協定内容一覧 …… 37
8）京都女子大学国際化方針（2021 ～ 2025） …… 38
9）本学を修了した留学生の活躍状況 …… 40

【資料】
資料 1　協定大学留学（派遣）年度別一覧 …… 42
資料 2　正規留学生受入（入学年度）推移一覧 …… 43
資料 3　サマープログラム・日本語プログラム・交換留学生（受入）年度別推移 …… 44
資料 4　語学研修講座年度別参加者一覧 …… 45
資料 5　学科独自プログラム参加者推移 …… 46
資料 6　国際化 SD 研修会一覧 …… 47
資料 7　協定締結校一覧 …… 48

Contents

1) Foreword …… 5
2) Research Papers …… 8
3) List of international exchange programs …… 15
4) Contents of each program …… 16
　1. Kyoto Women's University Study Abroad System …… 16
　　① Types of study abroad programs …… 16
　　② Approval of Credits …… 16
　　③ Payment of tuition …… 19
　　④ Scholarships …… 20
　2. Study abroad at partner Universities(outbound)/Exchange study abroad at partner universities …… 21
　3. Study abroad program for the Department of English Studies …… 22
　4. International students as regular students (acceptance) …… 22
　5. Exchange Students at KWU …… 22
　6. Summer program (Short-term Japanese Language and Cultural Studies Program) …… 23
　7. Japanese language program (15 weeks) …… 23
　8. Intensive Japanese language program …… 26
　9. Language training programs …… 27
　　(a)English Training Course in Japan …… 27
　　(b)Overseas Language Training Programs …… 27
　10. TOEFL ITP® Test …… 28
　11. KWISS (Kyoto Women's University Student Supporter) …… 29
　12. German Haiku Competition …… 29
5) FY 2022 Project Result Report
　Global University Promotion Project " Aiming to become a bridgehead school in Asia for female human resources - female human resource development that spreads Kyoto to the world" …… 30
6) Main activity results in FY2022 …… 31
　1. Study Abroad Program at Kyoto Women's University …… 31
　　① Study abroad at partner universities …… 31
　　② Exchange study-abroad for KWU students …… 31
　　③ Semester study abroad program for the Department of English Studies …… 31
　2. Acceptance of international students …… 32
　　① Regular international students …… 32
　　② Exchange study-abroad students …… 32
　　③ Summer Program (3 weeks) …… 33
　　④ Japanese language program (15 weeks) …… 33
　　⑤ Intensive Japanese language program (15 weeks / 30 weeks) …… 34
　3. Language training programs for KWU students …… 34
　　(a)Domestic English training course …… 34
　　(b)Overseas language training courses …… 34
　4. Departmental programs …… 35
　　(a)Short-term English training course for the Department of Contemporary Society …… 35
　　(b)Cross-cultural Studies for the Department of Contemporary Society …… 35
　5. Staff Development workshop on internationalization …… 36
　6. "Japanese Language Support Desk" for International Students …… 36
　7. KWISS Activities …… 36
7) List of agreements with overseas partner universities …… 37
8) Kyoto Women's University Internationalization Initiative (2021-2025) …… 38
9) Activities of international students who have graduated from KWU …… 40

【Data】
Data 1 Study Abroad (Dispatch) Year List at Partner Universities …… 42
Data 2 Acceptance of Regular International Students (Enrollment Year) by year …… 43
Data 3 Acceptance of Summer Programs, Japanese Language Programs, and Exchange Students by year …… 44
Data 4 List of language training course participants by year …… 45
Data 5 Participants of the Departmental Program by year …… 46
Data 6 Internationalization SD Workshop List …… 47
Data 7 List of Overseas Partner Universities …… 48

1 巻頭言 Foreword

「国際交流センター年報」発刊にあたって

学長 竹安 栄子

京都女子大学国際交流センター年報の発刊にあたって一言ご挨拶申し上げます。

2010 年京都女子大学グランドビジョンに「国際化の推進」が掲げられましたが、学内の動きは鈍く、国際化推進は本学の長年の懸案事項のままでした。2014 年林忠行前学長が就任にあたって、社会連携事業と国際化事業の推進を目標に掲げられたことにより、ようやく前進の道筋が見えてきました。ちょうどそのタイミングで京都市が大学補助事業として「京 (みやこ) グローバル大学」促進事業を開始したのは本学にとっても幸運であったといえましょう。

2015 年に「京 (みやこ) グローバル大学」促進事業（第 1 期）の公募時、率直に言って学内にはまだまだ国際化に向けた新たな事業に取り組む機運が醸成されていたとは言えませんでした。「申請は時期尚早」との声もある中、「国際化は世界の潮流であって議論以前の課題である」との考えで、林前学長の支援を受けて事業計画を申請したところ、無事採択されました。現在と比べると当時の学内の雰囲気には隔世の感があります。

「京 (みやこ) グローバル大学（第 1 期）」の事業計画は、京都女子大学で学ぶ留学生を増やすことが主要な目的でした。学内の教員の間には、留学生受け入れに際してその日本語能力に根強い不安感がありました。そこで学内に日本語教育プログラムを開設し、そこで日本語力を鍛えた留学生に入学してもらうシステムを構築しました。またセメスターを単位とする日本語プログラムへの入学を誘導する目的で 3 週間の短期日本語・日本文化研修（サマープログラム）も開設しました。これらの教育課程設置と並行して協定締結先大学の開拓にも取り組み、その結果 2023 年 5 月 31 日現在 14 ヵ国、59 大学（調印手続き中 3 校を含む）にまで拡大しています。

2020 年度からは京都市大学推進事業「京 (みやこ) グローバル大学（第2期）」も始まり、留学生受け入れ事業もようやく本格化すると期待した矢先、コロナ禍に見舞われました。しかしこの間もリモート等で細々とではありますが、国際化推進事業の命脈を繋いできました。入国制限も緩和・撤廃された 2023 年度は、日本語プログラム（春学期）他に 32 名の留学生を迎え、さらに昨年 対面で再開したサマープログラムには 5 ヵ国・地域 42 名の学生が受講登録をしています。現時点では留学生数はまだまだ少ない状況ですが、2021 年に制定した国際化方針に掲げた「2030 年までに受け入れ留学生数 80 名以上、派遣留学生数のべ 300 人以上」という目標達成に向けて、今後、国際交流センターを中心に全学で取り組んでいく所存です。いわば本学国際化推進事業の第2のスタートともいうべきこのタイミングで、『京都女子大学国際交流センター年報』が発刊されるのは意義深いことだと思います。

当初は事務組織としての国際交流センターしかなかった運営体制も、学内共同教育センターの一つに国際交流センターを位置づけ、専任教員も配置しました。また長年の願望だった留学生寮と国際寮も開設することができました。これらが実現したのも、教員はもとより職員の並々ならぬ努力があってのことです。この場を借りて、ご協力・ご尽力いただいたすべての皆さんに心よりの感謝の意を表します。

グローバル化が地球規模で進んでいる今日にあっても、日本社会は未だ世界でも類を見ないほどの文化的同質性が高い国です。多様な民族、文化との融合は社会の活性化に不可欠です。男女間の格差がアジアの国の中でももっとも開いている日本の現状を鑑みると、多様な文化の女性たちと学生が交流する機会をもつことは、語学の習熟や知識の獲得に留まらず、価値観を相対化し視野を広げることに重要な役割を果たします。2020 年度、創基 100 年を期して策定した第 2 次グランドビジョンでは「ジェンダー平等の推進に貢献する女性人材養成」を教育目標として掲げました。国際化事業の推進にあっても、京都女子大学国際化方針に記したように「アジアにおける女性人材養成の拠点校」となることを目標としています。世界の女性の地位向上に貢献する大学となれるよう今後も国際化事業の推進に努めてまいります。引き続きご支援・ご協力を賜りますようお願いいたします。

On the Occasion of the Publication of the International Center Annual Report

President Hideko Takeyasu

On the occasion of the publication of the Kyoto Women's University International Center Annual Report, I offer a few words of greeting. In 2010, the Kyoto Women's University Grand Vision called for the "propulsion of internationalization." But the university's internal movement was sluggish, and the promotion of internationalization remained a long-standing concern of our university. In 2014, when former President Tadayuki Hayashi took office, he set the propulsion of social cooperation and internationalization projects as his goals, and we are finally seeing a path forward. It was fortunate for our university that Kyoto City launched the "Kyoto Global University" promotion project as a subsidized university project at just the right time.

In 2015, when the "Miyako Global University" promotion project (first phase) was open for applications, frankly speaking, there was not yet any momentum building within the university to engage in new projects for internationalization. While some said it was too early to apply, we applied for the project plan with the support of former President Hayashi, believing that "internationalization is a global trend and an issue that must be addressed before it can be discussed," and our application was successfully adopted. Compared to today, the atmosphere on campus at that time was a world apart.

The main objective of the first phase of the Miyako Global University project was to increase the number of international students studying at Kyoto Women's University. There was a deep-seated sense of uneasiness among the faculty members about the Japanese language skills of the international students accepted. Therefore, we established a Japanese language education program on campus and built a system to admit international students who had developed their Japanese language skills in this program. We have also established a 3-week short-term Japanese language and culture study program (Summer Program) to induce students to enroll in the Japanese language program for a semester credit. In parallel with the establishment of these programs, we have been working to develop new universities with which to conclude agreements, as a result of which, as of May 31, 2023, the number of universities has expanded to 59 universities in 14 countries/regions (including three universities in the process of signing agreements).

Just as we were expecting that the Kyoto City University Promotion Project "Miyako Global University (Phase 2)" would begin in FY2020 and that the project to accept international students would finally get into full swing, we were hit by the Corona disaster. During this period, however, we have kept the internationalization promotion project alive, albeit in a small way by remote access and other means. In FY2023, when restrictions on entry into Japan were relaxed or eliminated, we welcomed 32 international students, including those in the Japanese language program (spring semester), and 42 students from 5 countries/regions registered for the summer program, which resumed face-to-face programs last year. Although the number of international students is still low at this point, the entire university, led by the Center for International Exchange, is committed to achieving the goals outlined in the Internationalization Policy established in 2021, which is to have at least 80 accepted international students and 300 dispatched international students by 2030. It is significant that the "Kyoto Women's University Center for International Exchange Annual Report" is being published at this juncture, which is the second start of the university's internationalization promotion project.

The Center for International Exchange, which initially had only the Center for International Exchange as an administrative organization, has been positioned as one of the joint education centers within the university, and full-time faculty members have been assigned to it. In addition, we opened the International Student Dormitory and the International Dormitory, both of which had been long sought after. All of this was made possible through the extraordinary efforts of the faculty and staff. I take this opportunity to express my sincere gratitude to all of you for your cooperation and efforts.

Despite today's globalization on a global scale, Japanese society is still one of the most culturally homogeneous countries in the world. Integration with diverse peoples and cultures is essential for revitalizing the society. Given the current situation in Japan, where the gender gap is the widest among Asian countries, opportunities for students to interact with women from diverse cultures play an important role in broadening their perspectives and relative values, in addition to language proficiency and knowledge acquisition. The second grand vision for FY2020, formulated in commemoration of the 100th anniversary of the foundation, sets "fostering female human resources who will contribute to the promotion of gender equality" as an educational goal. In promoting internationalization projects, as stated in the Kyoto Women's University Internationalization Policy, our goal is to become a "hub school for fostering human resources for women in Asian countries." We will continue to promote internationalization projects to become a university that contributes to the advancement of women in the world. We look forward to your continued support and cooperation.

―設立からの 5 年余りを顧みて―

国際交流センター長 劉 小俊

2016 年 11 月京都市「京（みやこ）グローバル大学」促進事業に、本学の申請事業が採択されたことに伴い、従来の国際交流業務のほか、留学生の日本語教育をも担う機関として、2017 年 10 月に国際交流センターが新たに設立された。以来今日まで林忠行前学長、竹安栄子前特命副学長・現学長の強いリーダーシップの下、国際交流センターは大いに発展してきた。また、2022 年度には学術研究支援機構　中山玲子副学長が新たに加わり、今後さらなる発展を遂げることであろう。

国際交流センターの重要な業務として本学学生の海外留学・研修及び教職員の国際交流のバックアップがある。センターが設立されるとまず留学・研修先を確保するため、海外協定校の拡充に積極的に取り組んだ。学内教職員、特に外国語準学科の教員の協力も得て、海外協定校は 2016 年の 26 校から 2023 年度現在の 14 ヶ国・地域の 59 大学・機関に増え、海外大学・機関・高校と 95 の協定を締結している。そのうち、6 ヶ国 12 大学と協定大学留学(派遣）に関する協定、5か国･地域 9 大学と協定大学留学（交換）に関する協定、8 か国・地域 12 大学と語学研修に関する協定を提携しており、2017 年度から新型コロナウィルス感染拡大まで学部独自のプログラムを含め、延べ 635 名の学生が海外留学の夢を実現させた。

「京（みやこ）グローバル大学」促進事業の申請・採択は本学の国際交流、とりわけ留学生の誘致・受け入れの大きな前進に繋がった。この採択を受け、まず 2017 年夏期に短期日本語･日本文化研修(サマープログラム）がスタートし、新型コロナウィルス感染拡大に伴って中断された 2019 年度までに 5 か国延べ 109 名の学生が参加した。また、2018 年秋学期より、海外協定大学学生を対象とする「長期日本語プログラム」がスタートし、2020 年度からの新型コロナウィルスの蔓延に伴うプログラム中止や延期等により一貫したプログラムの中断を余儀なくされたが、2022 年度末まで延べ 68 名が受講し、うち 5 名が本学大学院に進学した。2020 年 7 月第 2 期京グローバル大学推進事業の申請採択に伴い、本学学部入学を希望する海外高卒者を対象とする日本語強化プログラムが設けられ、2023 年 4 月受講者を迎えることになった。その一方、数はまだ少ないが、学部・大学院の正規留学生の数も増加の傾向にある。増えつつある留学生を全面的にサポートするため、2019 年度学内の「らしつよチャレンジ事業」の採択を受け、留学生サポートの学生組織 KWISS が活動を開始し、留学生をサポートしながら、互いに親睦を深めてきた。

教職員の国際交流に関しては、国際共同研究活動を促進するため、2021 年度に「海外協定校特別研究員規程」が制定され、2022 年度に受入予定であったが新型コロナウィルス感染拡大により中止された。2023 年度には本学で研究活動を行いたい海外協定校の研究者を受け入れる予定である。

国際交流センター設立当初からセンター長に就任して以来の 5 年余りを顧みて、その約半分の時間が新型コロナウィルス感染拡大の中で活動となった。その影響を受け、最近の 3 年近くは海外との人的交流がなかったものの、オンラインでの日本語プログラムの実施、協定校の拡充など当センターの発展は決して止まることはなかった。新型コロナウィルス感染拡大がようやく終息の兆しを見せた今、『京都女子大学国際交流センター年報』が刊行される運びになり、センター教員または関係者の研究成果発表の場、国際交流センター活動を広く報告する場ができたことを嬉しく思う。最後に、この機会を借りて、当センターの運営に携わる国際交流センター運営委員会のみなさん、センターの業務を支える国際交流課のみなさん並びに当センターの活動に関心を示し、協力いただいた皆さんに深く感謝の意を申し上げる。

Reflecting on Over Five Years Since its Establishment

Liu Xiaojun, Director of the International Center

In November 2016, our university's submission was selected for Kyoto City's "Miyako Global Universities" promotion project. Along with existing international exchange activities, a new International Center was established in October 2017 to support Japanese language education for international students. Under the strong leadership of former President Tadayuki Hayashi and former Special Vice President and current President Hideko Takeyasu, the International Center has made great progress. Additionally, we were joined by Vice President of the Academic Research Support Organization Reiko Nakayama during the 2022 academic year, which will further advance our program moving forward.

The International Center plays an important role in supporting the overseas study and training of our university students, as well as facilitating international exchanges for faculty and staff members. Once established, we worked to expand our network of partner universities through outreach to organizations abroad. We were able to secure agreements with new partner universities to create international study and training opportunities.

With the cooperation of university faculty members, especially those in the Foreign Language Department, the number of partner universities increased from 26 schools in 2016 to 59 universities from 14 countries in 2022. A total of 95 contracts have been signed with overseas universities, institutions, and high schools. Among them are participants of multi-school programs, including opportunities to study at 12 universities in 6 countries, 10 universities in 5 regions, and language training at 12 universities in 8 regions.

Between the start of the 2017 academic year and the outbreak of the COVID-19 pandemic, a total of 635 students realized their dreams of studying abroad.

The adoption of the "Miyako Global Universities" project has significantly advanced our university's international exchange opportunities, particularly in attracting and accepting international students. Following implementation, we launched the short-term Japanese language and culture program (Summer Program). The program started in the summer of 2017 and saw 109 students from 5 countries until it was cut short by the spread of the COVID-19 pandemic during the 2019 academic year. Next, we launched the "Long-term Japanese Language Corona Program" for students from partner universities in the fall semester of 2018. The program was canceled due to postponements caused by the COVID-19 pandemic during the 2020 academic year, but by the end of the 2022 academic year, a total of 68 students had participated, with 5 of them advancing to graduate school at our university. With the launch of the second term of the "Miyako Global Universities" project in July 2020, we established a Japanese language enhancement program targeting overseas high school graduates wishing to enroll in our universities. We will welcome students to this program starting in April 2023.

Although still small in numbers, there has been an increasing trend in the number of regular international students at the undergraduate and graduate levels. In order to provide comprehensive support to the growing number of international students, the student-run KWISS was formed following the implementation of the "Rashitsuyo Challenge project" during the 2019 academic year. This organization allows international and Japanese students to support each other and deepen their camaraderie.

Regarding international exchanges for faculty and staff members, the "Foreign Partner University Special Researcher Regulations" were established in the 2021 academic year to promote international collaborative research activities. Although it was planned to be implemented during the 2022 academic year, the initiative was postponed due to the spread of the COVID-19 pandemic. We plan to accept researchers from partner universities during the 2023 academic year.

Looking back on over five years since the International Center was established, approximately half of that time has been spent amidst the spread of the COVID-19 pandemic. Despite the impact of the pandemic, the development of the center has never ceased, with the continuous implementation of online Japanese language programs and adoption of partner universities. Now that the pandemic finally seems to be coming to an end, I am delighted to introduce this publication of the "Kyoto Women's University International Center Annual Report," which provides a platform for the presentation of research achievements by the center's faculty and related personnel, as well as for the broad reporting of our activities. Finally, I would like to take this opportunity to express my deep gratitude to the International Center Operations Committee, the staff of the International Affairs Division who support the center's operations, and everyone who has shown interest in and cooperated with our efforts.

CEFR を参照した日本語教育に対応する日本語教育実習に関する報告
―京都女子大学サマープログラム 2022 より―

赤桐　敦

キーワード：日本語教育実習、CEFR、行動中心アプローチ、他者性

1. はじめに

本報告は、CEFR（Common European Framework of Reference for Languages）を参照した日本語教育に対応する日本語教育実習（以下、教育実習）の在り方を検討し、2022 年度京都女子大学短期日本語・日本文化研修（以下、サマープログラム 2022）において実施された本学日本語教師養成コース（以下、本養成コース）の教育実習について報告するものである。

「日本語教育の推進に関する法律」（以下、日本語教育推進法）が、2019 年 6 月施行されて以降、新たな日本語教育制度が整備されている。新制度では、CEFR を参照した言語教育観が基軸となっており、これに対応できる日本語教育人材の育成が求められている。

本養成コースは、「京都女子大学日本語教師養成コース（副専攻 26 単位以上）の創設」（2019.5-2021.3）との事業名称で、文化庁が実施する「日本語教育人材養成・研修カリキュラム等開発事業」（2019 年度）に採択され、日本語教育人材養成のモデルとなるコースである。本事業の期間はすでに終了したが、教育実習においても新制度に対応していくことが望ましいと考えられる。

本報告では、次の構成によって CEFR を参照した日本語教育に対応する教育実習について報告する。まず、文化庁の日本語教育政策関連文書と、CEFR に関連する資料から、新制度における言語教育観を抽出し、日本語教師に求められる資質・能力を整理する。次に、文化庁の調査報告から行動中心アプローチに基づく教育実習の重要性について検討する。続いて、本養成コースの特色から、本学における教育実習のあり方を考察する。そして、サマープログラム 2022 における教育実習の実施内容について紹介し、最後に実習の成果を分析する。

2. 新たな日本語教育を実践するための日本語教師の養成

2.1. 新制度における CEFR を参照した日本語教育観

日本語教育推進法の施行に前後して、日本語教育に関する新たな制度が整備されている。本法に基づく閣議決定「日本語教育の推進に関する施策を総合的かつ効果的に推進するための基本的な方針について（通知）」（2020）を受け、文化庁では、日本語教師の資質・能力を証明する資格の制度設計、「日本語教育の参照枠」の検討・作成、さらに「日本語教育の参照枠」に基づいた「日本語能力の判定基準」の検討・作成等が行われている。

教育実習が実施された 2022 年現在、これらの施策の全容は明らかになっていないが、「「日本語教育の参照枠」報告」が 2021 年より公開されている[1]。文化庁（2021）では、新制度における言語教育観が提示されており、その柱として（1）日本語学習者を社会的存在として捉えること、(2) 言語を使って「できること」に注目すること、（3）多様な日本語使用を尊重することなどが示されている（p.6）。

文化庁(2021) では、この新たな言語教育観について、まず、「多くの場合、教える側の事情によって、学習者を異なりのない均一な存在として捉えてしまう」と、現在の言語知識中心の画一的な教育に疑問を投げかけている。次に、「日本語を通した学びの場を人と人が出会う社会そのものとすることによって、共生社会の実現を目指す」と、共生社会における社会的存在としての学習者の重要性を訴えている。そして、「学習者が置かれている様々な背景や社会的な状況に応じて、生活の中で必要な表現や話し方、漢字・語彙を学ぶ、仕事で求められる技能を優先的に伸ばすといったことが大切」とし、日本語母語話者が使用する日本語は、学習者にとって最終的なゴールとはならない、と解説している。

このような言語教育観は、欧州評議会が推進する CEFR において、社会的存在（social agents）、部分的能力（partial competences）、複言語主義（plurilingualism）として示されている概念を参照したものである（p.10）。これら三つの概念の基盤には、行動中心アプローチ（action-oriented approach）が存在し、言語学習の目標を具体的に記した言語能力記述文（Can do）が使用される。

CEFR の言語教育観について、従来、教師は外国語学習者を「知識を持たない空っぽの人」と見ていたと、真嶋(2019) は指摘する。そして、教師の仕事は「学習者に「与えるべき言語知識」を提供すれば良いだけではなく、学習者が目標言語でそれぞれの目的に合った社会的行為ができるようになるように指導または支援することである」と強調する[2]。

このように、文化庁（2021）が提言する言語教育観は、単なる教授法の導入にとどまらない。この言語教育観において、教師は、言語知識を教授する役割だけでなく、社会的存在としての学習者を支援するという新たな役割を担うこととなる。

2.2. 新制度において日本語教師に求められる資質・能力

新制度における日本語教師の養成については、日本語教育推進法に先立つ 2016 年に、文化庁が「日本語教育人材の養成・研修の在り方について（報告）」（2019 年改訂）を公開している。文化庁（2019）では、日本語教育に関わる人材は、幅広く捉えられており、日本語教育コーディネーター、日本語学習支援者とともに、日本語教育人材と呼ばれる（p.18）。

文化庁（2019）では、多文化共生社会に対応するため、日本語教師に求められる資質・能力について、次のように取りまとめている（p.22）

【日本語教育人材に共通して求められる基本的な資質・能力】

（1）日本語を正確に理解し的確に運用できる能力を持っていること。

（2）多様な言語・文化・社会的背景を持つ学習者と接する上で、文化的多様性を理解し尊重する態度を持っていること。

（3）コミュニケーションを通じてコミュニケーションを学ぶという日本語教育の特性を理解していること。

【専門家としての日本語教師に求められる基本的な資質・能力】

（1）言語教育者として必要とされる学習者に対する実践的なコミュニケーション能力を有していること。

（2）日本語だけでなく多様な言語や文化に対して、深い関心と鋭い感覚を有していること。

（3）国際的な活動を行う教育者として，グローバルな視野を持ち，豊かな教養と人間性を備えていること。

（4）日本語教育に関する専門性とその社会的意義についての自覚と情熱を有し，常に学び続ける態度を有していること。

（5）日本語教育を通した人間の成長と発達に対する深い理解と関心を有していること。

下線部は、文化庁（2000：8-10）と比較し、能力・資質に関して新たに追加された箇所を示している。これまでの言語教育観では、日本語と日本語教育に関する知識・能力が、日本語教員の専門的能力として強く求められていた。

一方、文化庁（2019）では、日本語教育に関する知識に加えて、常に学び続ける態度や、人間の成長と発達に対する深い関心を有することが日本語教師に求められている。学習者の文化的多様性を理解し、コミュニケーションを通じてコミュニケーションを学ぶ態度が、日本語教育人材全般に求められている。

このような学習者とコミュニケーションするなかで、内省を経て自らも成長していく力は、自己教育力と呼ばれる[3]。日本語教師は、知識を画一的に教授する存在ではなく、学習者との交渉を通じて知識を更新し、技能を高め、態度を変容させていく社会的存在である。このような教師像は、文化庁（2021）の言語教育観とも通底する。

このような日本語教師の資質・能力の育成において、実際に学習者と共に活動することとなる教育実習は重要な意義をもつ。

2.3. 日本語教育実習における現状と課題

日本語教師の資質・能力を育成するためには、実習生と学習者とがコミュニケーションする場として、教壇実習を含めた教育実習の位置づけが重要となる[4]。しかし、現行の制度下では、日本語教師が教育実習を受けた経験がない、または、一部の日本語教師養成課程で教壇実習を含む適切な教育実習が行われていないとの課題が存在する。

まず、出入国在留管理庁「日本語教育機関の告示基準」（2016 年策定、2022 年一部改定）によれば、日本語教育能力検定試験の合格者は、教育実習を経ずとも、日本語教師として職に就くことが可能である[5]。次に、本来、教壇実習が実施されていると考えられていた大学・短期大学の日本語教師養成課程においても、約 2 割で実施されていないことが、文化庁（2017）の調査で明らかになっている[6]。

このような現状に対し、文化庁（2019：30）では、日本語教育能力検定試験合格者には、教育実習の受講を勧めている。また、日本語教師養成課程の受講者については、「日本語教師【養成】における教育内容」において、言語教育法・実習（28）教育実習として、必須の教育内容に含めることとした。教育実習の指導項目には、①オリエンテーション、②授業見学、③授業準備、④模擬授業、⑤教壇実習、⑥教育実習全体の振り返りの 6 項目が求められている。

これら処置により、2022 年現在、文化庁文化部国語課に届出を行う日本語教師養成課程では、教壇実習を必須とする教育実習が行われることになっている[7]。

2.4. CEFR を参照した日本語教育に対応できる日本語教育実習の重要性

教壇実習を含む教育実習では、さらに、CEFR を参照した日本語教育に対応できる日本語教師の育成が重要となる。実習生が将来、多文化共生クラスにおいて、日本

語教師として適切にクラス運営を行うためには、他者性（otherness）に対する反応を調整し、自分自身を成長させた経験を持つことが望ましい。

他者性とは、CEFR の関連文書によれば、新しく慣れないものを指し、さらに人間の他者に限らないこと、本質的な違いではなく心理的に作られる感覚であることが強調される[8]。他者性には、子どもが慣れない科目を拒絶する時のような、新しい情報や知識に関するものもあれば、移動に伴う言語や文化などの違いも含まれる。人は、他者性を感じるとき、関心や好奇心を抱くこともあれば、敵意、無関心、拒絶を引き起こすこともある。

日本語母語話者である実習生にとって、異なる言語と文化を持つ学習者の日本語学習を支援する経験は、他者性を感じる絶好の機会となる。画一的な学習者観によって作られたイメージではなく、多様な文化背景や生き方を持つ学習者と実際に交渉することで、自らの学びの契機としていくことが、教育実習に求められる。

3. 京都女子大学日本語教師養成における教育実習

3.1. 京都女子大学日本語プログラムと日本語教師養成コースの特色

本節では、まず、本学の日本語プログラムと本養成コースの特色を確認する。本学の日本語教育関連事業には、次の特色が挙げられる。

（1）CEFR を参照した日本語教育プログラム
（2）全学の学生が履修可能な多様な日本語教育人材の育成
（3）文化庁（2019）に基づく日本語教育人材養成のモデル校

本学における外国人留学生に対する日本語プログラムは、2017 年の短期日本語・日本文化研修（サマープログラム）に始まる。翌年、2018 年度秋学期には長期日本語プログラムも開設され、海外協定校からの外国人留学生を受け入れる体制が整えられた。この際、竹安国際化推進担当特命副学長（当時）の提案により、先進的な日本語教育を実施するため、日本語プログラムの編成には CEFR を参照することとなった。

日本語プログラムは開始以来、順調に進展し、竹安副学長のさらなる発案により、林忠行学長（当時）、劉小俊国際交流センター長らを中心とし、本養成コースの創設が構想された[9]。創設に際し、文化庁が実施する「日本語教育人材養成・研修カリキュラム等開発事業」に応募し、全学的な取り組みが高い評価を得て、2019 年度の事業に採択された。

本養成コースは、全学部の学生が履修しやすいよう、必修科目を 5・6 講時の遅い時間帯に配置する、教職課程と両立する学生のために履修の負担を軽減する、などの配慮がなされており、開講後は、実際に、全学部から多様な背景を持つ学生が履修することとなった (京都女子大学 2021：57)。

3.2. 京都女子大学日本語プログラムにおける日本語教育実習の課題

教育実習を本学日本語プログラムで実施するにあたり、次の 3 つの課題を検討した。

（1）日本語プログラムで学ぶ外国人留学生に対する日本語教育の質の確保
（2）実習生の多様性を生かした日本語教育人材の育成
（3）文化庁（2019）と、CEFR を参照した日本語教育への対応

まず（1）に関して、本学の日本語プログラムは CEFR を参照し、行動中心アプローチに基づいて編制されている。日本語授業担当教員は、学習者が日本語を使用して様々な社会行為を実現できるよう、積極的な学習支援を行っている。このような日本語プログラムに対する学習者からの評価は高く、サマープログラムを契機に、長期プログラムを履修し、さらに本学大学院へと進学する学習者も多い。

これに対し、一般的な教育実習では、入門レベルの学習者を想定し、初級の文型教授が行われる。確かに、媒介語としての日本語を使用できない学習者に対し文法知識を教える教授技術は、日本語教師にとって重要な技能の一つである。しかし、実習生を受け入れるクラスが、いつもこのような教授技能を必要としているとは限らない。

文化庁（2017：9）も、教壇実習の留意点として、実施するクラスや機関への影響が最小限となるよう求めている。クラス内に日本語授業担当教員以外の教員がいたり、未熟な実習生がかわるがわる授業を行ったりすることは、学習者に心理的な緊張を強い、日本語教育の質に影響を与える。このため、教壇実習に際し、一貫性のある教育内容になるよう調整する必要がある。

次に（2）に関して、本養成コースでは、次のような学習者の存在が想定されている (京都女子大学 2021：57)。

①国内の留学生、日本語指導が必要な児童・生徒・幼児、看護福祉分野の従事者、生活者としての外国人。
②海外の教育機関などで日本語を学ぶ学生・社会人、日本への留学を希望する学生、日本の看護福祉領域で就業を希望する者、現地企業などの従業員および日本企業への就業希望者、日本語・日本文化に関心を持って日本語を学ぶ者など。

このように様々な学習者の存在が可視化されたことにより、実習生は自身のキャリア・パスに日本語教育を組み入れることができるようになった。日本語教師になるほか、小中学校の教員として日本語指導が必要な児童を指導する、海外の企業に就職して日本語教育の知識を生かすなど、学部での専門教育に合わせ、多種多様なキャリア・パスを選択することができる。教育実習は、自分のキャリアに日本語教育を重ねて考える契機となる。

最後に、（3）に関して、本学は、文化庁（2019）に基づく日本語教育人材養成のモデル校であり、CEFR を参照した日本語教育に対応できる日本語教育人材の養成が期待される。この際、指針となる文化庁（2019）では、指導項目として 6 項目を挙げられているが、具体的な指導内容について触れられていない。また、これに先立つ文化庁（2017：7-10）では、教育実習の問題点や留意点が詳細に解説されているものの、CEFR については十分に言及されていない。このため、文化庁（2017、2019）が求める指導項目を満たし、さらに CEFR を参照した日本語教育に対応できるよう、実習内容の充実に努めなければならない。

3.3. サマープログラム 2022 における日本語教育実習の概要

サマープログラム 2022 における教育実習（実習指導担当：赤桐敦）には、10 名の実習生が参加した。期間は、2022 年 8 月 4 日から 8 月 23 日までであり、授業時間の合計は 30 授業時間（1 授業時間＝ 90 分）であった。

表 1 は、教育実習が実施されたサマープログラム 2022 の概要である。学習者は 13 名で、初級、中級、上級の 3 つの日本語クラスが編成された。

表 2 は、教育実習に係る指導項目と内容である。各指導項目の詳細は次の通りである。

オリエンテーション：　日本語教育に求められる一般的な知識の確認を行い、教育実習と日本語プログラムの特色について理解させた。従来の日本語教育のアプローチと、CEFR を参照した日本語教育とを比較し、両方の長所を分析する活動などを行った。

表 1　サマープログラム 2022 の概要

項目	内容
プログラムの期間	8 月 6 日から 25 日
日本語研修	8 月 8 日から 23 日まで計 20 学習時間
日本語クラスの構成	初級、中級、上級の 3 クラス
各クラスのレベル	初級：A2 程度、中級：B1 程度、上級：B2 程度
学習者数	初級 3 名、中級 7 名、上級 3 名、計 13 名
学習者の背景	京都女子大学の海外協定校からの留学生
漢字使用の有無	漢字圏 3 名、非漢字圏 10 名

授業見学：　授業見学は、実習生がサポーターとして授業に参加する参与観察とした。参与観察の利点には、まず、実習生が日本語クラスに自然に溶け込めることが挙げられる。次に、授業担当教員の動きや指示を、内部から観察することで、より深く理解できると考えられる。

実習生は期間中、同一のクラスのサポートを担当した。この狙いは、クラス内で学習者とラポールを築くこと、日本語学習に最後まで伴走することで学習者の成長を実感できることであった。

授業見学後、実習生は、他のクラスを見学した実習生とグループワークを行った。グループワークでは、実習生が教材を用いて授業を再現し、授業の進め方や学習者の反応を分析した。

授業準備・模擬授業：　授業準備と模擬授業は、入門レベルの学習者に対する文型教授と、サマープログラム 2022 の授業の両方を視野に入れて行った。教案を作成できること、必要な教材や教具を準備し、授業を実施できることなどを目指した。

教壇実習：　教壇実習は、実習生が担当する日本語クラスごとにグループに分かれて実施した。実習生グループが担当する内容は、日本語授業担当教員が指示し、個々の担当部分はグループ内で決めた。

教案を作成した後、リハーサルを行い、適宜、日本語授業担当教員や、実習指導担当教員に相談した。実施後は、各教員からフィードバックを受け、学習者からもメッセージをもらった。

教育実習全体の振り返り：　授業見学から教壇実習までの活動は、すべて実習日誌に記録した。実習日誌の記載内

容は「授業内容」、「観察」、「所感・内省」、「計画」の 4 項目であった。実習の終わりには、実習日誌をもとに全体の振り返りを行い、その後、実習レポートを提出させた。

表 2　実習指導の内容

指導項目	時間数	実習内容
オリエンテーション	2	・教育実習全体の目的や内容について理解する ・京都女子大学の日本語プログラムについて理解する ・JLPT に基づくレベル観について理解する ・CEFR に基づくレベル観について理解する ・レベル別教材について理解する ・技能別教材について理解する ・教材の背景にあるアプローチや教育観について理解する
授業見学	8	・サポーターとして授業に参加し、参与観察を行う ・日本語担当教員の発話や授業の進め方を理解する ・授業中の学習者の発話や反応を観察する ・サポーターとして学習者と日本語でやりとりする ・サポーターとして学習者のタスク達成を支援する ・授業内容、授業の様子、気づきを実習日誌に記録する ・レベルの異なるクラスを見学した実習生に授業内容を報告する
授業準備	10	・シラバスから授業設計について理解する ・教案について理解する ・日本語教育文法と国語文法について理解する ・文型の教え方について理解する ・提示する例文や導入方法について話し合う ・教案の作成を行う ・教案の問題点について話し合う ・教材の作成を行う ・リハーサルを行い、改善点を話し合う ・教壇実習の内容が学習者のニーズやレベルに合致しているか話し合う ・教案と教材を共有フォルダにアップロードする ・実習指導担当教員と日本語授業担当教員に相談し、アドバイスをもらう
模擬授業	4	・模擬授業を実施する ・他の実習生の模擬授業を観察し、コメントする ・実習指導担当教員や他の実習生からコメントをもらう ・内省を行い、改善点を実習日誌に記録する
教壇実習	4	・教壇実習を実施する ・日本語授業担当教員からコメントをもらう ・留学生からメッセージをもらう ・内省を行い、改善点を実習日誌に記録する
教育実習全体の振り返り	2	・実習日誌を整理し、実習全体の活動内容を振り返る ・実習レポートを作成する ・学習成果の評価について話し合う ・日本国内外の日本語教育人材の募集情報を閲覧し、キャリア・デザインとの関わりや将来について話し合う

3.4. 成果物の分析

3.4.1. 分析方法

教育実習の後、提出された実習日誌と実習レポートを分析し、成果を確認した。

テキスト分析には、計量テキスト分析ソフトウェア「KH Coder」（khcoder-3b04d. フリー版）を用いた。初級クラスを担当した実習生には B1 から B3 まで、中級クラス担当の実習生には I1 から I4 まで、上級クラス担当の実習生には A1 から A3 までの ID を割り当てた。

実習日誌の分析では、実習生ごとの視座の多様性に焦点を当てた。実習生の専攻や背景はそれぞれ異なるため、多様な視座から授業観察が行われたと措定される。このため、実習日誌の「観察」への記述を対象に、対応分析を行った。

実習レポートの分析では、実習生が感じた他者性と、その調整について着目した。実習生には、実習において他者性を感じながらも、これを調整し克服することで、自分の成長へとつなげた者がいると考えられる。このため、実習レポートの「まとめ」を対象に分析を行った。

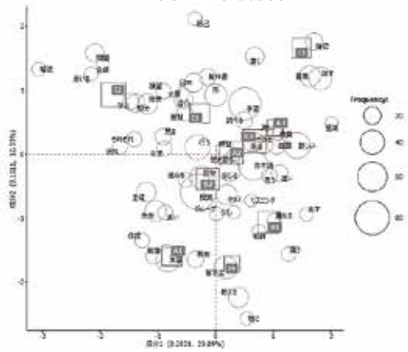
3.4.2. 分析結果

（1）実習日誌の分析

図 1 は、対応分析の結果を描出したものである。

分析結果から、実習生が観察した記述には、ばらつきが大きいことが示された。「自分」が「感じたこと」や「時間」については、実習生が共通して言及していた。一方で、教師による「確認」に着目する実習生や、学習者が「学ぶ」ことに関心を持つ実習生など、様々な視座から観察が行われていた。

図1　対応分析



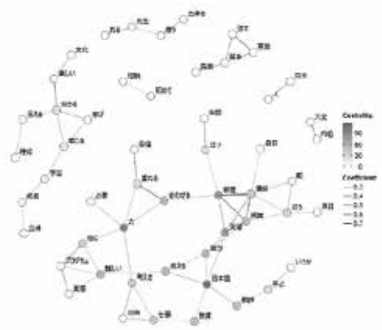
（2）実習レポートの分析

図 2 は、実習生が行った全体の振り返りを、共起ネットワークによって示したものである。

まず、「授業」や「教壇」、「実習」に関連して、「自分」が共起している。次に、「日本語」、「教育」、「教える」ことに、「難しい」と感じている。ただ、これらの言葉は同時に「将来」や「仕事」にもつながっている。そして、「分かる」ことや「伝える」ことが、「喜び」や「楽しい」ことを連想させ、さらに「成長」を感じさせている。

この他に、特徴的な記述として、「話す」、「苦手」、「克服」が共起している。これについては、人前で話すのが苦手だったと記述した者が数名いた。

図2　共起ネットワーク



実習レポートの分析から、日本語を教えることや、教壇に立って話すことに他者性を感じる実習生もいたが、実習を経験する中で克服し、最後には、喜びや楽しさを感じたり、将来の仕事へとつなげようとしたりしていることが示された。

4. まとめ

本報告では、まず日本語教育政策の観点から、CEFR を参照した日本語教育で求められる、日本語教師の資質・能力を確認した。次に、教育実習の現状と課題を把握し、教壇実習を含む教育実習の重要性について論じた。続いて、本学の日本語プログラムと本養成コースの特色から、教育実習のあり方について検討した。そして、サマープログラム 2022 で実施された教育実習の概要を報告し、その成果を分析した。

分析の結果、実習生は、初めて日本語を教えることや、教壇に立つことに戸惑いながらも、困難を乗り越え、成長や喜びを実感していることが示された。将来、それぞれの進路で本養成コースでの学びを生かしていくことが期待される。

謝辞

本養成コースの開設にあたり、2019 年にヒアリング調査を実施しました。

岩田一成先生（聖心女子大学）、左治木敦子先生（国際教養大学）、堀内仁先生（国際教養大学）、松岡洋子先生（岩手大学）には、長時間にわたり、初歩的な質問にも懇切に対応していただきました。心よりお礼申し上げます。

注：

1　2023 年 3 月現在、文化庁（2023）が公開されている。本稿では、教育実習が行われた 2022 年時点での情報をもとに議論を進める。

2　真嶋（2019：3）、大木（2019）

3　横溝（2000）、横田（2019）

4　教壇実習とは、現実の日本語学習者に対して、その学習・教育の効果を狙って実際に指導を行う活動を指す（文化庁 2019：38）

5　「日本語教育機関の告示基準」第 1 条第 1 項第 13 号（ハ）

6　文化庁(2017:28) 教壇実習を行っていない大学･短期大学は、17.3%あり、その他専修学校、民間企業等では 27.3%に及ぶ。

7　文化庁（2023：16）では、登録日本語教員として登録する際には、筆記試験合格者にも教育実習を受けるよう求めている。

8　「かならずしも本質的な違いではなく、その他者的視野において、私にとって、あるいは我々にとっての違いであり、（中略）私が他者性のさまざまな形態に出会うのは、私のイメージのなか、会話や行為のなかである」(Cost 2015：22)

9　詳細は、京都女子大学（2021）を参照。

参考文献：

【政策関連資料】

京都女子大学（2021）「京都女子大学日本語教師養成コース（副専攻 26 単位以上）の創設　事業報告書」（https://www.bunka.go.jp/seisaku/kokugo_nihongo/kyoiku/kyoiku_jinzaiyosei/pdf/93192201_13.pdf、2023 年 3 月 10 日アクセス）

文化庁（2000）「日本語教育のための教員養成について　」（https://www.bunka.go.jp/tokei_hakusho_shuppan/tokeichosa/nihongokyoiku_suishin/nihongokyoiku_yosei/pdf/nihongokyoiku_yosei.pdf、2023 年 3 月 10 日アクセス）

文化庁（2017）「平成 29 年度日本語教育総合調査」（https://www.bunka.go.jp/tokei_hakusho_shuppan/tokeichosa/nihongokyoiku_sogo/1405102.html、2023 年 3 月 10 日アクセス）

文化庁（2019）「日本語教育人材の養成・研修の在り方について（報告）改定版」（https://www.bunka.go.jp/seisaku/bunkashingikai/kokugo/kokugo/kokugo_70/pdf/r1414272_04.pdf、2023 年 3 月 10 日アクセス）

文化庁（2021）「「日本語教育の参照枠」報告」（https://www.bunka.go.jp/seisaku/bunkashingikai/kokugo/hokoku/pdf/93476801_01.pdf、2023 年 3 月 10 日アクセス）

文化庁（2023）「日本語教育の適正かつ確実な実施を図るための日本語教育機関の認定等に関する法律案（仮称）の検討状況について」（https://www.bunka.go.jp/seisaku/bunkashingikai/kokugo/nihongo/nihongo_117/pdf/93833701_06.pdf、2023 年 3 月 10 日アクセス）

Coste, D & C avalli, M. Education, mobilité, altérité. Les fonctions de médiation de l'école, Conseil de l'Europe, 2015(日本語訳：姫田麻利子、大東文化大学語学教育研究所、2019、https://rm.coe.int/1680947f0d、2023 年 3 月 10 日アクセス）

【論文等】

大木充（2019）「CEFR 一般とその増補版で明らかになったことについて」（令和元年度文化庁日本語教育大会・東京大会、発表資料、https://www.bunka.go.jp/seisaku/kokugo_nihongo/kyoiku/taikai/r01_tokyo/pdf/91949502_10.pdf、2023 年 3 月 10 日閲覧）

滑川恵理子（2022）「文化審議会の指針に基づく日本語教師課程の成果と課題：履修生を対象とするアンケート調査から」『京都女子大学人文論叢』京都女子大学人文論叢、第 70 号 pp.29-50

真嶋潤子（2019）「外国語教育における到達度評価制度について：CEFR 初版 2001 から 2018 補遺版 CEFR-CV まで」『外国語教育のフロンティア』大阪大学大学院言語文化研究科、2、pp.1-13

横田隆志（2019）「「自己教育力育成」のための日本語教師研修の試み」『北陸大学紀要』北陸大学、46、pp.99-108

横溝紳一郎(2000)『日本語教師のためのアクション・リサーチ』日本語教育学会編凡人社

3　国際交流プログラム一覧　List of international exchange programs

1 協定大学留学 / Study Abroad at partner institutions

①協定大学留学（派遣）/
Study Abroad at partner university

- Queen Margaret University (UK)
- Royal Holloway, University of London (UK)
- University of Sussex (UK)
- Chatham University (US)
- University of Alberta (CA)
- Brock University (CA)
- The University of Western Australia (AU)
- Western Sydney University (AU)
- Australian Catholic University (AU)
- Victoria University of Wellington (NZ)
- 中国人民大学（中国）/ Renmin University of China (CN)
- 広東外語外貿大学（中国）　ただし、大学院生に限る /Guangdong University of Foreign Studies (CN) (only for graduate students)

②協定大学留学（交換）/
Exchange program at partner university

- University of Ottawa (CA)　（2023年8月19日まで）
- University of Regina (CA)
- Ghent University, Faculty of Arts and Philosophy (BE)
- 静宜大学（台湾）/ Providence University (TW)
- 亞洲大学校（韓国）/ Ajou University (KR)
- 梨花女子大学校（韓国）/Ewha Womans University (KR)
- 梨花女子大学校ジェンダー法学研究所 /Ewha Womans University, Institute for Gender and Law
- 誠信女子大学校（韓国）/Sungshin University (KR)
- マカオ大学（中国）/ University of Macau (CN)
- 杭州師範大学（中国）/ Hangzhou Normal University (CN)

③英文学科留学プログラム（派遣）
Study abroad program for Department of English Studies

- University of Sussex (UK)
- Chatham University (US)
- University of Alberta (CA)
- The University of Western Australia (Centre for English Language Teaching) (AU)

④現代社会学科プログラム
Study abroad program for Department of Contemporary Society
上記①②に同じ / Same as ①② above

2 認定留学 / Authorized study abroad

3 海外語学研修講座 / Overseas language and culture training

- University of Chichester (UK)
- University of Alberta (CA)
- University of Hawaii at Manoa Outreach College (US)
- Australian Catholic University (AU)
- 北京語言大学（中国）/ Beijing Language and Culture University (CH)
- 淡江大学　中国語センター（台湾）/ Chinese Language Center, Tamkang University (TW)
- 梨花女子大学校言語教育院（韓国）/ Ewha Language Center (KR)
- Innovation Center, University of Vienna (AT)
- Catholic University of the West (FR)

4 国内英語研修講座 / English Training Program in Japan

5 国内語学研修講座（フランス語・ドイツ語）/ French / German Training Program in Japan

6 サマープログラム（短期日本語・日本文化研修）　3 週間 /Summer Program (Short-term Japanese Language and Cultural Studies Program) 3 weeks

7 日本語プログラム　半期または 1 年 / Japanese Language Program one semester or one Year

8 日本語強化プログラム　半期または 1 年 / Intensive Japanese Language Program one semester or one Year

9 TOEFL ITP テスト / TOEFL-ITP Test Implementation

10 留学生サポーター「KWISS (Kyoto Women's University Student Supporter)」

1．京都女子大学の留学制度

①留学制度の種類

京都女子大学には、「外国留学規程」に基づく「協定大学留学（派遣・交換留学）」と「認定留学」の２つの留学制度があります。

協定大学留学
Study Abroad at Partner University

本学と協定を締結している外国の大学（協定大学）に留学する制度。
協定大学へ留学する学生（派遣・交換留学）を、それぞれ協定留学生・交換留学生という。
A program to study abroad at a partner university that signed an agreement with KWU.
Students studying abroad at partner universities (outbound/exchange students) are called "study abroad students" and "exchange students", respectively.

認定留学
Authorized Study Abroad

学生本人が留学希望大学等の入学許可を取得したうえ、本学の許可を得て留学する制度。
認定留学する学生を、認定留学生という。
A program in which the student obtains admission to the university or other institution she wishes to attend and then receives permission to study abroad from KWU.
Students who study abroad with authorization are called authorized study abroad students.

いずれの制度も留学先大学で修得した単位を、京都女子大学修得単位として一部認定するとともに、留学期間が卒業に必要な在学年数及び修業年限に参入されます。

ただし、本留学制度を利用した留学は、協定大学留学（英文学科留学プログラム及び現代社会学科留学プログラムを含む）及び認定留学を合わせて、在学期間中に1回限りとなります。

1.Kyoto Women's University Study Abroad System

① Types of study abroad programs

Kyoto Women's University has two study abroad programs based on the "Study Abroad Regulations": "Study Abroad at partner university / Exchange Study Abroad)" and "Authorized Study Abroad."

In either program, the credits earned at the host university will be partially recognized as credits earned at Kyoto Women's University, and the period of study abroad will be included in the number of years required for graduation and the period of study.
However, studying abroad using either program is limited to once during enrollment, including studying abroad at a partner university and authorized study abroad.

②単位認定について

留学先大学で修得した単位は本学修得単位として、大学生は 60 単位（平成 27 年度以降入学生）、大学院生（修士・博士前期課程）は 10 単位を上限として「留学先（外国）大学で修得した単位の認定基準（令和 2 年 1 月 18 日制定）」に基づき一部認定されます。

② Approval of Credits

Based on the "Accreditation Criteria for Credits Acquired at Study Abroad (established on January 18, 2020)", the credits earned at the host university will be partially recognized as credits earned at KWU,up to 60 credits for undergradute (students enrolling in 2015 or later) students and up to 10 credits for graduate students (master's program).

留学先（外国）大学で修得した単位の認定基準

制 定 令和 2 年 1 月 18 日

（趣旨）

第1条 この基準は、京都女子大学外国留学規程（以下「規程」という。）第 10 条の規定に基づき、本学学生が留学先大学で修得した単位の認定に関し必要な事項を定める。

（修得した授業科目等の認定）

第2条 留学先大学等で修得した授業科目については、学生の願い出に基づき、留学先大学で修得した授業科目の内容を精査のうえ、国際交流センター運営委員会に諮り、教授会の議を経て学長が本学授業科目の単位として認定するものとする。

2 留学先大学で修得した授業科目について、本学授業科目としての単位認定を希望する学生は、帰国後速やかに次の書類を国際交流課に提出しなければならない。

（1）単位認定願（本学所定のもの）
（2）留学先大学が発行した成績証明書
（3）単位換算に必要な履修科目の時間数及び単位数を証明する書類
（4）留学先大学が作成した講義要覧等（修得した授業科目の内容がわかる書類）
（5）留学先大学で修得した授業科目の講義ノート等、学修内容が確認できる書類
（6）留学先大学の在学期間又は在籍期間を証明する書類
（7）その他本学が単位認定に必要と認める書類

3 認定した授業科目の成績評価の表示は「N」とする。

4 認定した授業科目及び単位は、帰国年度における修得単位として認定し、大学学則第 19 条の 2 及び大学院学則第 12 条の 3 に定める範囲を限度として卒業又は修了に必要な単位数に算入することができる。

（単位認定手順）

第3条 修得した授業科目の単位認定については、留学終了者から提出された単位認定願に基づき、次の手順により行う。

（1）単位認定を希望する科目のうち、専門領域の科目については当該所属学科・専攻において審査し、その他の科目については各領域又は科目区分の授業担当者において審査する。
（2）前号による審査が困難な授業科目については、国際交流センター運営委員会において適切な審査方法を決定する。
（3）単位認定の審査は、単位認定を希望する留学終了者の提出書類をもとに行うことを原則とする。ただし、必要に応じて面談等により修学状況を確認することができることとする。
（4）国際交流センター長は審査結果を取り纏めて国際交流センター運営委員会に諮り、単位認定の妥当性を確認したうえで、当該所属学部長に報告する。
（5）学部長は国際交流センター運営委員会からの審査報告をもとに教授会において審議する。
（6）学長は教授会審議結果を受けて単位認定を決定し、当該学生に通知する。

（単位の換算基準）

第4条 留学先大学で修得した単位を本学における授業科目の単位として認定する場合は、実質の履修時間数に基づき、次のとおり換算するものとする。

科目の種類	単位数	履修時間数
講義・演習科目	2	22.5 時間
演習を含む外国語科目	1	22.5 時間
演習を含む実技科目	2	22.5 時間
その他の科目	1	22.5 時間

（単位認定の特例措置）

第5条 単位認定に当たり、本学が適当と認める場合は、次に掲げる取扱いを行うことができる。

（1）複数の修得した授業科目及び単位を合算して、本学の一つの授業科目及び単位として認定すること。

（2）修得した一つの授業科目及び単位を、本学の複数の授業科目及び単位に認定すること。

（3）修得した授業科目が上回生配当科目であっても、これを認定すること。

（必修演習科目の単位認定）

第6条 留学先大学で修得した授業科目を、本学における必修の専門演習科目の単位として認定するときは、次の各号に掲げるすべての要件を満たす場合に限り、これを行うことができる。

（1）所属学科・専攻の許可を得て、留学前及び留学中に、当該演習科目担当教員から必要な指導を定期的に受けていること。

（2）留学先大学で履修した授業科目の講義ノート、講義内容に関する自由論文その他単位認定に必要な書類の提出があり、所属学科・専攻が、当該必修演習科目と同等以上の成果が見込まれると判断することができること。

（卒業論文・卒業研究の取扱い）

第7条 卒業論文及び卒業研究については、履修要項第 37 条の 2、第 38 条、第 39 条及び第 40 条に規定された要件を満たした場合に限り提出できるものとする。

（単位認定審査記録の保管）

第8条 国際交流課は、学生が留学先大学で修得した授業科目名、単位数及び成績評価等並びに本学における授業科目として単位認定した結果及び経緯等について、文書に記録して保管しなければならない。

（基準の改廃）

第9条 この基準の改廃は、国際交流センター運営委員会及び部局長会の議を経て、学長が行う。

附則

この基準は令和 2 年 1 月 18 日現在留学中の学生より適用する。

③学費等の納入について

留学中の本学の学費等納付金については「京都女子大学外国留学規程」第 12 条の定めるところにより、全学納入しなければなりません。

留学制度の種類	本学学費（留学期間中）	留学先大学学費
協定大学留学（派遣）	納入（ただし奨学金を給付）	納入
交換留学	納入	免除
認定留学	納入	納入

③ Payment of tuition

All tuition and fees must be paid to KWU while studying abroad under Article 12 of the "Kyoto Women's University Study Abroad Regulations."

Type of Study Abroad	KWU tuition and fees (during study abroad period)	Tuition and fees at host university
Study Abroad at Partner University (Outbound)	Payment is required (We will provide a scholarship.)	Payment is required
Study Abroad at Partner University (Exchange students)	Payment is required	Exemption
Authorized Study Abroad	Payment is required	Payment is required

④奨学金について /

協定留学生（交換留学を除く）には、「京都女子大学協定留学生奨学金規程」に基づき、協定留学生奨学金が給付されます。給付額は当該留学期間にかかる本学の学費相当額が給付されます。

留学制度一覧表

	協定大学留学（派遣）	交換留学
留学先	派遣協定を締結している大学	交換留学協定を締結している大学
対象	大学生	大学生 大学院生（一部大学は除く）
留学期間	1年間又は 1 セメスター（半年間）	1年間又は 1 セメスター（半年間）
奨学金	協定留学生奨学金給付 （本学学費納入確認後）	なし
学費等	本学学費：　納入 留学先大学学費：　納入	本学学費：　納入 留学先大学学費：　免除
手続き	学内諸手続き、留学先大学への入学申請など、全て本学の定める手続き方法による。	
入学許可	本学からの推薦が内定した学生は入学願書を留学先大学に提出するが、受入れの可否の最終判断は留学先大学が決定する。	

	認定留学
留学先	留学希望者本人が入学許可を取得し、本学が留学先として認定する大学等
対象	大学生・大学院生
留学期間	1年間を上限
奨学金	なし
学費等	本学学費：　納入 留学先大学学費：　納入
入学許可手続き	留学先大学の調査や入学申請など、全て学生本人が手続きをする。 学内諸手続きについては、本学の定める方法による。

④ Scholarships

BasBased on the "Regulations of Scholarship for Study Abroad at Partner University", study abroad students (excluding exchange students) are provided with scholarships for study abroad. The benefit amount will be equivalent to the tuition fees of KWU for the period of study abroad.

Types of study abroad programs

	Study Abroad at Partner University	Study Abroad at Partner University (Exchange students)
Study Abroad Destination	Universities with which we have signed a dispatch agreement	Universities that have exchange student agreements
Target	University students	University students Graduate students (excluding some university)
Study abroad period	1 year or 1 semester (6 months)	1 year or 1 semester (6 months)
Scholarship	Scholarship for Study Abroad will be provided	None
Tuition and fees	Tuition and fees for KWU: Required Tuition and fees for host university: Required	Tuition and fees for KWU: Required Tuition and fees for host university: Exemption
Procedures	Procedures within KWU, application for admission to the host university, etc., are all by the protocol established by the university.	
Admission	Students who have received a recommendation from KWU apply for admission to the host university, but the host university makes the final decision on whether to accept the student.	

	Authorized Study Abroad
Study Abroad Destination	Universities and other institutions to which the applicant has been admitted and which are accredited by KWU as study-abroad destinations.
Target	University students / Graduate students
Study abroad period	Up to 1 year
Scholarship	None
Tuition and fees	Tuition and fees for KWU: Required Tuition and fees for host university: Required
Admission procedure	The student herself carries out all procedures, such as researching the host university and applying for admission. Procedures within KWU shall be carried out following the methods stipulated by the university.

2. 協定大学留学（派遣）・交換留学（派遣）

2002 年度に「外国留学規程」「協定留学生奨学金規程」を制定し、2002 年度にロンドン大学ロイヤルホロウェイ校（英国）と留学生（派遣）に関する協定を初めて締結しました。翌 2003 年度同協定に基づき 1 年間 1 名を派遣して以来毎年協定大学留学生の派遣を実施してきました。

現在 6 ヶ国 13 大学と協定大学留学（派遣）に関する協定を締結しています。2022 年度は新型コロナウィルス感染拡大が収束の兆しを見せ、一部の国や地域では国際的な人の往来が再開されつつあり、京都女子大学も派遣先の状況を見ながら協定大学留学を一部再開しました。

2. Study abroad at partner universities (outbound)/ Exchange study abroad at partner universities

In 2002, we established the "Regulations for Studying Abroad" and " Regulations of Scholarship for Study Abroad at Partner University". In the same year, we concluded an agreement with Royal Holloway, University of London (UK) for the first time regarding international students (dispatch). Since 2003, when we dispatched one student for one year based on this agreement,we have sent students to our partner universities annually.

Currently, KWU has signed agreements with 13 universities in 6 countries regarding studying abroad at partner universities. In 2022, the spread of the new coronavirus infection has reduced, and international travel is resuming in some countries and regions. Kyoto Women's University has partially resumed studying abroad at partner universities while monitoring the situation at the destination.

【カナダ (CA)】	University of Alberta
	Brock University
【英国 (UK)】	Queen Margaret University
	Royal Holloway and Bedford New College, University of London
	University of Sussex
【オーストラリア (AU)】	The University of Western Australia
	Australian Catholic University
	Western Sydney University
【ニュージーランド (NZ)】	Victoria University of Wellington
【アメリカ合衆国 (US)】	Chatham University
	Clark College
【中国 (CN)】	広東外語外貿大学 / Guangdong University of Foreign Studies
	中国人民大学 / Renmin University of China

3. 英文学科半期留学プログラム

2010 年（平成 22 年）度入学生より導入されたプログラムです。① 1 回生時の必修科目を全て修得済であること、② 2 回生前期開講の Pre-Study Abroad Seminar を履修済であること、③協定校の要求する英語運用能力の基準をみたしていること、の 3 つの要件を満たしている学生を海外の協定校へ 2 回生後期の半年間、協定留学生として派遣する制度です。また、帰国した 3 回生前期には Post-Study Abroad Seminar の受講を義務付け学生が海外で修得した言語スキルを使用し言語と文化に関連する問題について Critical thinking と Debate の訓練を行うことになっています。現在、4 ヶ国 4 大学と協定を締結しています。

3. Study abroad program for the Department of English Studies

This program has been applied to students who entered the Department of English Studies after 2010.

(1)Completed all required subjects in the first year

(2)Must have completed the Pre-Study Abroad Seminar in the first semester of the 2nd year

(3)Satisfy the standard of English proficiency required by the partner universities

This program is a system in which students who meet the above three requirements are sent to overseas partner universities as studying abroad students for half a year in the second semester of their second year. In addition, in the first semester of the 3rd year after returning to Japan, students must attend a Post-Study Abroad Seminar to practice critical thinking and debating on issues related to language and culture using the language skills they have acquired abroad. Currently, we have agreements with four(4) universities in four different countries.

【カナダ (CA)】	University of Alberta
【英国 (UK)】	University of Sussex
【オーストラリア (AU)】	The University of Western Australia（CELT）
【アメリカ合衆国 (US)】	Chatham University

4. 正規留学生（受入）

1989 年（平成元年）4 月に大学院文学研究科東洋史学専攻（修士課程）に初の正規留学生を受け入れて以来、少人数ではありますが、大学院の各専攻にほぼ毎年正規留学生を受け入れてきました。

学部の正規留学生については 2019 年度入試において漸く学部留学生の入試制度が確立し、翌 2020 年度に初の学部留学生 2 名を発達教育学部心理学科及び法学科にそれぞれ受け入れました。

4. International students as regular students (acceptance)

Since April 1989, when the Graduate School of Letters, History course (master's course) accepted its first regular international students, a small number of regular international students have been accepted almost every year to some departments in the graduate school.

For regular undergraduate international applicants, the admissions system for undergraduate international students has been established for the 2019 academic year. In 2020, we accepted two undergraduate international students, one each for the Department of Psychology and the Department of Law.

5. 交換留学生（受入）

2007 年 8 月 24 日付で韓国の梨花女子大学校との間で「京都女子大学と梨花女子大学校の学術交流に関する同意書　補遺」を締結したのを皮切りに、現在 9 大学と交換留学に関する協定を締結しています。

2008 年度に梨花女子大学校から 1 名の学生を受け入れて以来、約 50 名の交換留学生を受け入れています。

5. Exchange students at KWU

On August 24, 2007, we concluded the "Addendum to the Agreement on Academic Exchange between Ewha Womans University and Kyoto Women's University" with Ewha Womans University in South Korea. Since then, we have concluded exchange student agreements with nine(9) universities.

Since accepting one student from Ewha Womans University in 2008, we have been about 50 exchange students from various universities.

6. サマープログラム（短期日本語・日本文化研修）

「京グローバル大学」促進事業の採択を受けて平成 28 年（2017 年）夏期に短期日本語・日本文化研修（サマープログラム）を開始し、2017 年度は 14 名、2018 年度は定員を 40 名に増やし、41 名が、また 2019 年度も 41 名が参加しました。

しかし 2020 年度及び 2021 年度は新型コロナウィルスの感染拡大に伴い、プログラムの実施を中止せざるを得ない状況となりました。

2022 年度は 6 月の日本政府の水際対策の大幅な緩和により実施することができましたが、募集開始時には全世界で未だ感染拡大が継続している状況にあったため、参加者は 14 名に留まりました。

6. Summer Program (Short-term Japanese Language and Cultural Studies Program)

Short-term Japanese language and culture training (summer program) was started in the summer of 2017 after being selected for the Global University Promotion Project of Kyoto City. In FY2017, 14 students participated; in FY2018, the maximum number of participants was increased to 40; 41 students participated; in FY2019, 41 students participated.

However, in 2020 and 2021, due to the spread of the new coronavirus infection, the implementation of this program had to be canceled.

In 2022, we were able to implement it due to the drastic relaxation of border measures by the Japanese Government in June. However, the number of participants was limited to 14 as the spread of infection continued worldwide.

7. 日本語プログラム（長期留学プログラム）

サマープログラムと同様に「京グローバル大学」促進事業の採択を受けて、定員を 15 名として 2018 年秋学期より、募集を開始しました。本プログラムは京都女子大学と協定を締結している協定大学に在籍する学生で日本の大学で日本語や日本文化・社会を学びたいという熱意を持った学生や、京都女子大学をはじめとして日本の大学・大学院への正規留学や、将来日本に関わる企業に就職を希望する学生を対象に、京都女子大学ないしは日本の大学・大学院へ進学するための基本的な日本語能力を養成することを目的としています。

本プログラムは「京グローバル大学」促進事業において、「短期日本語・日本文化研修（サマープログラム）」を「長期日本語課程（日本語プログラム）」へのトライアル・コースと位置付けるとともに、「長期日本語課程（日本語プログラム）」を経て本学大学院への正規留学生としての入学という一貫教育プログラムとして設定されました。

これにより、2018 年度日本語プログラム履修生が 1 名本学大学院へ、2019 年度履修生から本学大学院へ 3 名（内 2 名はサマープログラム参加者）、2020 年度日本語プログラム履修生から 2 名が本学大学院へ入学しています。当初の一貫教育プログラムが機能し始めてきましたが、2020 年度からの新型コロナウィルスの蔓延に伴うプログラム中止や延期等により一貫したプログラムの中断を余儀なくされました。

7. Japanese Language Program (15weeks)

As with the summer program, this program was adopted by the Global University Promotion Project of Kyoto City, with a limit of 15 students per semester, and applications began in the fall semester of 2018.

This program was established to realize the study of international students who are willng to study the Japanese language, culture, and society at Japanese universities and graduate schools. Our goals is for students to acquire the basic Japanese language skills necessary for life in Japan, the academic Japanese language skills necessary for higher education, and advanced Japanese language skills that can be applied to future work.

This program is part of the Global University Promotion Project of Kyoto City, positioning the Short-Term Japanese Language and Culture Training (Summer Program) as a trial course for the Long-Term Japanese Language Course (Japanese Language Program). It was established as an integrated education program in which students enter the graduate school of our university as regular international students after completing this course (Japanese Language Program).

As a result, one student who participated in this program in 2018 entered the graduate school of our university in 2019, three students who participated in 2019 joined the graduate school of our university (including two of them participating in the Summer Program) in 2020, two students who participated in 2020 entered our graduate school in 2021. This integrated education program had begun to function. But consistent programs had to be suspended due to program cancellations and postpoments due to the spreud of the novel coronavirus begining in 2020.

【参加者の声】（寄稿時の文章）
2018 年度参加者

南京暁荘学院（中国）
夏　藝偉
EPSON（中国）に採用。

この半年間、苦しい時も楽しい時もありました。病気にかかった時、国際交流課の皆様が保健室や病院に連れてくださり、母のように私たちのことを見守っていたので、心が落ち着いて勉強に専念することができました。

京都女子大学のモットーは「らしさをつよさに　未来をひらく」です。最初はなかなか理解できなかったです。その後、先生は学生たちの意思を尊重し、真剣に向き合ってくれることから、この大学のモットーを自分なりの考え方が出てきました。それは、生徒一人一人は自分らしくいさせることを強い自分にかえることができることです。いろいろなことを勉強させていただき、京女に感謝しています。（2020 年寄稿）

南京暁荘学院（中国）
孫　燕妮
京都女子大学大学院
家政学研究科生活造形専攻
（博士前期課程）修了
帰国後、横浜ゴムの中国関連会社蘇州優科豪馬輪胎に通訳として採用

3 年前、進学の意欲を抱いて、私はこの京女日本語プログラムに参加しました。日本語の勉強だけではなく、先生方から進学の指導も受けました。暇な時は、皆一緒にバイトへ行ったり、地域イベントに参加したり、旅行とかも行きましたね。国際交流課のスタッフさんたちも色々面倒を見てくれましたので、暖かい留学生活を楽しみたい方はおすすめです！

皆さんのおかげで、現在無事に大学院を修了し、そして就職しました。タイトルを見れば、私の生涯が分かりますが（笑）。ちなみに、毎回「生活造形って何」と聞かれますが、簡単に言えば、私は日本の伝統工芸を勉強しました。元々伝統文化が好きな私にとって、楽しい二年間の院生生活でした。興味がある方はぜひ！（修論を書く時はちょっと辛かったですね）（2021 年寄稿）

2018 秋学期／ 2019 春学期参加者

桂林理工大学（中国）
湯　淑傑
広東省広州市のランゲージセンター日本語教師に採用

日本から帰国してもうすぐ一年になりますが、京女での日々が脳裏に焼き付いています。国際交流課の先生がたは留学生達にいつも行き届いた配慮をくださり、そばにいてくれる家族のような存在です。サポーター達も友達になってくれたり、旅行を付き合ってくれたり、イベントの事前準備をしたりするなど色々、本当にありがたい存在でした。先生がたとサポーター達のお陰で、とても楽しい一年を過ごすことができました。この一年の中で大きな収獲があって、それらは私にとって非常に貴重な経験です。これから、教育機関の日本語先生になるつもりです。日本語の面白さを多くの学生に理解して欲しいです。お世話になった国際交流課の先生がたとサポーター達に感謝の気持ちを言葉では言い尽くせません。（2020 年寄稿）

2019 秋学期参加者

広東海洋大学（中国）
厳　頴
京都女子大学大学院　文学研究科史学専攻日本史学領域（博士前期課程）修了
中国　広州商学院　外国語学部　日本語教師に採用

日本語プログラムでは非常に楽しい時間を過ごして、いろいろな思い出を作りました。その中で、最も印象に残ったことが三つあります。まずは、素敵な友達ができて、先生たちとよく付き合ったことです。日本の友達と先生から優しくいろいろ助けてもらったことに、本当に感謝しています。次に、日本文化を自ら体験できたことです。金沢旅行やサントリービール工場の見学など多様な日本文化が見学できたことはやはり今回の日本語プログラムのおかげです。三つ目は日本語プログラムの参加をきっかけに京都女子大学の大学院に進学したことです。これからの京女の大学院の生活を楽しみます！（2020 年寄稿）

太原科技大学（中国）
候　佳慧
京都女子大学大学院現代社会研究科公共圏創成専攻（博士前期課程）修了
神戸大学大学院人文学研究科（博士後期課程）進学

半年間の留学生活を一気に過ごしました。最初は半年間の日本語プログラムに参加して、事前に日本の留学生活に慣れながら、大学院入試に向かって準備するつもりでした。でも実際にこのプログラムに参加して、同じプログラムの留学生や KWISS の皆さんとの貴重な思い出を手に入れることができました。そして日常生活の中でどんな問題があっても国際交流課の職員の皆さんたちが、いつも熱心に細かいところまで説明してくれ、私たちが日本で安心して生活できるようサポートしていただけました。これからは新しい身分、京都女子大学の大学院生として、学生生活を続けることになりますが、日本語プログラムで過ごした半年間は貴重な経験として、心に残ります。（2020 年寄稿）

南京暁荘学院（中国）
黄　煜茜
京都女子大学大学院現代社会研究科公共圏創成専攻
（博士前期課程）修了
中国　江蘇省梁豊高校　日本語教師に採用

あっという間に半年の日本語プログラムが終わりました。この半年を振り返ってみると、喜びもあり苦しさもあり、寂しさもあり感動もあったが、成長した大切な時間でした。日本に来たばかりの頃、日本語に熟達していなかったんですが、先生たちがやさしく励ましてくれたため、自信を持っていき、努力して、だんだん日本語が上達しました。勉強するほかに、様々なイベントを通して、京女で友達がたくさんできました。いつもお世話になる KWISS のメンバーたちのおかげで、不安や寂しさを吹き飛んでしまいました。

この半年間、いろいろな体験を通して、自分自身を成長させることができ、京女に感謝の気持ちで一杯です。これからも京女の良き環境で 2 年間頑張っていきたいと思います。（2020 年寄稿）

2019 秋学期／ 2020 春学期参加者

南京暁荘学院（中国）
蘆　子洋
京都女子大学　発達教育学研究科教育学専攻（博士前期課程）修了

日本からの帰国便のチケットはすでに購入しました。購入履歴を確認する時、4 年前来日のチケットを目にとめ、月日の流れを感じます。最初は一年間の日本語プログラムに参加し、歴史が溢れている京都にきました。新しい環境に馴染めない日々は、先生が研修旅行に連れて行ってくれたり、KWISS のメンバーたちと様々なパーティーを開いてくれたりしました。異国の地で家族を持ったような気持ちになり、一人での留学生活に慣れることができました。国際交流課の先生に将来の進路から寮の電球の交換まで、何でも相談できます。その後、勉強と同時に日本ならではの文化体験がしたい気分になりました。清水寺、三十三間堂、博物館、八坂神社など、さまざまな名所によく足を運びます。

京都を満喫した後、学業に専念し、入学試験に合格しました。大学院生として発達教育学研究科で自身の専門性を磨きました。学位論文の指導教授の丁寧な指導や、専攻の先生方の授業も大変勉強になりました。修士課程の 2 年間、先生との学会に参加し、論文を発表したり、ティーチングアシスタントとして働いたりしました。これらは、私の一生の思い出となり、貴重な人生の経験となることでしょう。帰国後は、京女で学んだことを活かして、好きな仕事に就くつもりです。国際交流課の先生方、指導先生には、細かなところに至るまで、お気遣いを感じました。感謝に堪えません。

南京暁荘学院（中国）
曹　晶
京都女子大学　発達教育学研究科教育学専攻（博士前期課程）修了

三年間の留学生活を一気に過ごしました。最初の一年間、日本語プログラムに参加して、事前に日本の留学生活に慣れながら、大学院入試に向かって準備しました。その時、同じプログラムの留学生や KWISS の皆さんとの貴重な思い出を手に入れることができました。先生たちがやさしく励ましてくれたため、自信を持っていき、努力して、だんだん日本語が上達しました。そして日常生活の中でどんな問題があっても国際交流課の職員の皆さんたちが、いつも熱心に細かいところまで説明してくれ、私たちが日本で安心して生活できるようサポートしていただけました。2021 年から、大学院に入って、知識を勉強しながら、日本文化もたくさん体験しました。休みの時、友達といろいろなところに旅行に行って、美しい景色を楽しむことができました。

この三年間、いろいろな体験を通して、自分自身を成長させることができ、京女に感謝の気持ちで一杯です。これから中国に帰って、学んだことを仕事に活かして頑張っていきたいと思います。

8.　日本語強化プログラム

日本語強化プログラムは第 2 期「京グローバル大学」促進事業の採択を受け、2018 年度より継続して実施してきた日本語プログラムを拡大し、京都女子大学と協力協定を締結した海外の高等学校を卒業した（する）生徒を履修生として受け入れ、日本の大学入学に支障のない程度の日本語能力を育成するとともに、日本留学試験の「総合科目」への対策を実施し、日本語能力と日本に関する知識の修得をめざすプログラムとして 2022 年度より開設されました。これに先駆け、2020 年度には中国国内の高校 2 校と、また 2021 年度には同じく中国（香港）の高校 3 校と交流協力合意書を締結し募集活動を実施しましたが、2020 年度からのコロナ禍に伴う各国の水際対策等により、残念ながら 2022 年度の出願はありませんでした。

今年度は中国を中心とした学術交流支援事業を展開している業者による積極的な募集活動を実施するとともに留学生の出願手続きへの支援を委託することにより日本語強化プログラム履修生の確保を目指し、2023 年度1年コースに 1 名の学生を受け入れることがきまりました。

8.　Intensive Japanese Language Program

The Intensive Japanese Language program was started in 2022 after being selected for the 2nd phase of the Global University Promotion Project of Kyoto City. This program accepts students graduating from overseas high schools that have signed a cooperation agreement with Kyoto Women's University.

This course is designed to develop Japanese language proficiency to a level that will not hinder students from entering Japanese Universities,as well as prepare students for the “Japan and the World” of the Examination for Japanese University Admission for International Students (EJU) and to acquire Japanese language proficiency and knowledge about Japan.

In 2020, we signed exchange and cooperation agreements with two high schools in China, and in 2021 three high schools in China (Hong Kong). Recruitment activities were carried out at the high schools with which we have concluded agreements, but unfortunately, there were no applicants for 2022 due to the COVID-19 outbreak.

This year, we decided to conduct active recruiting activities by vendors offering academic exchange support programs focusing on China. We outsource the support for the application procedures of international students to secure the number of students enrolled in the Intensive Japanese Language Program. As a result, we have decided to accept one student in the one-year course of 2023.

9.　語学研修プログラム

語学研修プログラムは大きく分けて国内と海外の 2 つに分別されます。

（ア）国内英語研修講座

国内英語研修講座は 1988 年（昭和 63 年）に第 1 回国内英語研修が石川県「北陸婦人青少年センター」で実施されて以来、2019 年（平成 31 年）までの 32 年間にわたって毎年実施されてきました。

2004 年 4 月にはハワイ大学 HELP (the Hawaii English Language Program, Department of Second Language Studies, College of Languages, Linguistics, & Literatures, University of Hawaii at Manoa) と日本国内における夏期集中英語プログラムに関する協定を正式に締結し、ハワイ大学 HELP より講師を招き、日本国内で約 10 日間、講師たちと寝食を共にしながら実用英語を習得することを基本的な目標とし、授業及びアクティビティを通じて、アメリカ文化と社会についての理解を深めることを目的としたプログラムを実施してきました。

しかし、2020 年の新型コロナウィルス感染拡大に伴う授業形態の変更等により 2020 年度、2021 年度と本プログラムを中止せざるを得ない状況となりました。

2022 年度についても、新型コロナウィルスの感染状況は大きく改善しておらず、ハワイより講師を招いての実施は困難な状況にあったため、代替措置として英語力の向上、異文化への理解を深めること、これからのグローバル化社会において英語を用いて学生自らの意思決定により自発的に行動できるようにすることを目的として、夏期休暇期間に Women's エンパワーメントプログラムを計画しましたが、最低催行人員に満たず中止することとなりました。

（イ）海外語学研修講座

海外語学研修講座は 1990 年（平成 2 年）に第 1 回海外（アメリカ）英語研修が William Smith College (アメリカ合衆国) において実施されて以来、1999 年（平成 11 年）には英国 Queen Margaret University Collegeで開始、2002 年（平成 14 年）にはオーストラリア　The University of Western Australia の CELT(Centre for English Language Teaching) で実施してきました。

海外（アメリカ）英語研修講座は 2004 年（平成 16 年）には実施大学をペンシルベニア州にある Chatham College

9.　Language training programs

Language training programs can be divided into domestic and overseas programs.

(a) English Training Course in Japan

Since the first English training course in Japan was held at the Hokuriku Women's Youth Center in Ishikawa Prefecture in 1988, the English training course in Japan has been held every year for 32 years until 2019.

In April 2004, we formally agreed with the University of Hawaii HELP (the Hawaii English Language Program, Department of Second Language Studies, College of Languages, Linguistics, & Literatures, University of Hawaii at Manoa) regarding an intensive summer English program in Japan. This program invites lecturers from the University of Hawaii HELP. The primary goal is for students to deepen their understanding of American culture and society and acquire practical English through classes and activities while lodging and eating together with the lecturers for ten days.

However, due to changes in the class format due to the spread of the new coronavirus infection in 2020, we have no choice but to cancel this program for the 2020 and 2021 academic years.

As for 2022, the infection situation of the new coronavirus has not improved significantly, and it was difficult to invite lecturers from Hawaii.

As an alternative measure, we planned a "Women's Empowerment Program" to improve English proficiency, deepen their understanding of different cultures, and enable students to act voluntarily based on their decision-making using English in the future globalized society. However, the program was canceled due to an insufficient number of participants.

(b) Overseas Language Training Programs

In 1990 the first overseas English training course was held at William Smith College (USA). It was held at Queen Margaret University College in England in 1999 and CELT (Centre for English Language Teaching) of The University of Western Australia in 2002.

In 2008, changes to the academic calendar at Chatham University made it difficult for us to hold the course at Chatham University during the period we wanted. Therefore, the training location was changed to the University of Alberta in Canada and has been held every year until now.

In 2011, we started a summer Chinese training course at

（現 Chatham University）に研修場所を変更しましたが、2008 年（平成 20 年）には学年暦の関係から本学が希望する時期での実施が困難になったためカナダの University of Alberta に研修場所を変更し現在まで毎年実施されてきました。

また、2011 年（平成 23 年）からは夏期中国語研修講座を中国の北京語言大学で開始しましたが、最低催行人員に応募者が満たない年が 2013 年より続いたため、春期に台湾の淡江大学での中国語研修を開始しました。

同様に 2012 年（平成 24 年）より韓国の梨花女子大学校においてコリア語研修講座を、オーストリアのウィーン大学イノヴェーションセンターにおいてドイツ語研修講座を開始し、翌 2013 年（平成 24 年）よりフランスの西カトリック大学においてフランス語研修講座を開始し、初修外国語（4 か国語）の海外での研修がすべて整いました。

また、2020 年からの新型コロナウィルスの感染拡大に伴う渡航制限により学生が海外へ渡航できない状況を改善するため、2021 年度春期に試行的に特別措置として国内語学研修講座（フランス語・ドイツ語）を実施し成功裏に終わることができました。

Beijing Language and Culture University in China, but since 2013, not reched the applicants number of participants. Therefore, we started Chinese language training at Tamkang University in Taiwan in the spring.
Similarly, in 2012, we started a Korean language training course at Ewha Womans University in South Korea, a German language training course at the Innovation Center of the University of Vienna in Austria, and a French language training course at the Catholic University of the West in France in 2013. As a result, all overseas training for the first foreign language (four languages) has been completed.
To improve the situation where students cannot travel abroad due to travel restrictions in 2020, we implemented domestic language training courses (French and German) as a special measure on a trial basis in the spring of 2021.

10．TOEFL ITP® テスト

学生の海外留学を促進するため自身の語学力を測定するために TOEFL®（正規テスト）の団体向けのペーパーテスト TOEFL ITP® を全学学生と英文学科 1 回生を対象に実施してきましたが、新型コロナウィルス感染拡大の状況に鑑み 2021 年度よりオンライン方式となる TOEFL ITP® テストデジタル版に切り替えました。近年は全学科対象に 6 回、英文学科対象に 2 回を実施してきています。

オンライン方式の実績は少ないですが、ペーパー方式の実施と比べ参加者数が多い傾向が伺えます。一方、今年度は第 1 回試験の申込者が 60 名と多かったのですが、受験者は 24 名と大幅に減少しました。また、ネット環境により受験が困難なケースも散見されることから、今後は受験環境の十分な確認を徹底する必要があると考えています。

10．TOEFL ITP® Test

Kyoto Women's University has been conducting TOEFL ITP® for all students of KWU and first-year students of the Department of English Studies to measure their language skills to encourage students to study abroad.
Due to expanding of the new coronavirus infection, we have switched to the online TOEFL ITP® test digital version from 2021. In recent years, it has been held six times for all departments and twice for the English department.
Although there are few results of the online method, the number of participants tends to be larger than the implementation of the paper method. The first examination in 2022 had 60 applicants, but the number of examinees decreased significantly to 24. In addition, there were cases where it was difficult to take the exam depending on the online environment,and it will be necessary to conduct thorough checks the exam environment in the future.

11．留学生サポーター

2018 年度（平成 30 年度）の準備段階を経て、2019 年度「らしつよチャレンジ事業」の採択を受け、本学を訪れる留学生を生活面でも学習面でも全面的にサポートし、留学生が文化の違いや環境の変化等で困ることがないような環境をつくるとともに本学学生との親睦を深めるための定期イベントや、他大学との交流会等を設けることで本学学生の協調性を向上させるような事業を実施してきました。

しかしながら、2020 年度以降の新型コロナウィルスの感染拡大に伴う授業形態の変更や水際対策による留学生の減少などにより、活動が大きく制限されてきました。

2022 年度は新型コロナウィルスによる制限解除が様々なシーンで実施されてきたことに伴い、活動を再開しました。

11．KWISS（Kyoto Women's University Student Supporter）

After the preparatory stage in 2018, KWISS was selected for the 2019 "Rashitsuyo Challenge Project" and fully supported international students visiting our university in terms of living and learning. KWISS will create an environment where international students will not be troubled by cultural differences and changes in the environment and will also hold regular events to deepen friendships with our students, as well as exchange meetings with other universities, etc.
However, activities have been greatly restricted due to changes in class styles due to the spread of the new coronavirus infection since 2020 and a decrease in the number of international students due to immigration restrictions.
In 2022, KWISS resumed its activities following the lifting of restrictions due to the new coronavirus in various situations.

12．ドイツ語俳句コンテスト

京都女子大学の外国語準学科のドイツ語研究室では、学生が俳句という自国の文化をとおしてドイツ語に親しみ、そのことによってドイツ語に対して新たな目を開くきっかけにもなるのではないかとの思いから、2012 年に「ドイツ語俳句コンテスト」を始めました。2015 年からは大学主催の行事として毎年実施してきました。2020 年と 2021 年はコロナ禍の状況下ではありましたが、オンラインでの授賞式を実施し中断することなくコンテストを継続してきました。2022 年度は 3 年ぶりの対面での授賞式を開催することができました。

過去の応募件数

第 1 回（2012 年）	応募者約 30 名
第 2 回（2013 年）	応募者約 80 名
第 3 回（2014 年）	応募者 275 名（この年より全国の大学に拡大）
第 4 回（2015 年）	応募件数 311 件
第 5 回（2016 年）	応募件数 381 件
第 6 回（2017 年）	応募件数 360 件
第 7 回（2018 年）	応募件数 575 件
第 8 回（2019 年）	応募件数 409 件
第 9 回（2020 年）	応募件数 605 件
第 10 回（2021 年）	応募件数 236 件
第 11 回（2022 年）	応募件数 250 件

12．German Haiku Competition

The German Studies Laboratory in the Department of Foreign Language Education hoped that students would become familiar with German through their own country's haiku culture and have a new perspective on the German language. So, they started the "German Haiku Competition" in 2012. Since 2015, it has been held as an event sponsored by the university. In 2020 and 2021, despite the COVID-19 pandemic, the contest continued without interruption by holding an online award ceremony. In 2022, we held the award ceremony face-to-face for the first time in three years.

Number of applicants in the past

2012	About 30
2013	About 80
2014	275 (from 2014 expanded to universities nationwide)
2015	311
2016	381
2017	360
2018	575
2019	409
2020	605
2021	236
2022	250

5 第２期京グローバル推進事業　令和４年度実績報告

「アジアにおける女性人材養成の拠点校をめざして
- 京都を世界に広める女性人材養成 -」

【事業の成果】

1.「日本語強化プログラム」の開始

令和４年度には当初の予定通り「日本語強化プログラムを」開設した。しかし、出願期間を春学期は令和３年11月４日より11月17日迄、秋学期は令和４年５月13日より５月27日迄として募集を行ったが、日本語強化プログラムに係る交流協力合意書を締結している高等学校のある中国において、新型コロナウィルス感染拡大の影響により都市封鎖が行われるなど、出願者が無かったため、当該プログラムを開講することができなかった。

また、プログラムが開講できなかったことにより、『事業計画書 1. ②「日本文化・社会研修」』については、計画変更申請書に記載したとおり、日本語プログラム生に対し、文化体験（伊根、大倉記念館、金沢）を計画通り実施した。

2.「日本社会の基礎講座」の開始

上記1と同様の理由により、当該講座を開講することができなかった。

3. バディ制度の運用

「日本語強化プログラム」の開講はなかったが、平成30年度秋より実施している「日本語プログラム」は春学期、秋学期とも開講でき留学生の受入れをおこなったが、新型コロナウィルスの感染拡大の影響により、当初予定していたウェルカムパーティー等は実施できなかった。留学生サポーター（KWISS）は「日本語プログラム」の受入れ留学生を対象に、来日直後のオリエンテーション、行政手続きのサポート、プログラム開講式・修了式での活動紹介、7月、10月、11月、12月には留学生との交流会、6月と11月に他大学留学生（龍谷大学）との交流会を行い対面でのサポート活動を再開することができた。また、3年ぶりに開講できた留学生対象の「サマープログラム」では、別途募集した本学学生がサマープログラム参加留学生と共に学内にある学生寮で寝食を共にして様々なサポート活動を実施した。

4. 海外協定校（大学）及び協力校（高等学校）拡充

新たに海外の2大学（中国の閩南師範大学、インドネシアのクリダ・ワカナ・クリスチャン大学）と学術交流に関する協定を締結した。また、カンボジアの王立プノンペン大学と学術交流協力協定書を、高校2校（江西省遂川県唐彩高級中学校、江西省永豊県欧陽修高級中学校、いずれも中国）と交流協力に関する協定の締結に向けての手続きを進めている。

また、協定校及び協力校の開拓・拡充のため北米・カナダに加えて、韓国およびカンボジアを訪問した。その他、「日本語教育を実施している海外の高等学校との協力関係の構築」を実現するため、「海外協力校（高等学校）開拓・拡充業務支援」として、中国等の現地高等学校と本学との協定締結にかかる交渉、留学生の出願手続きへの支援を受けるため、当該業務を海外の高等学校の事情に精通している専門業者に委託して、留学生の開拓・拡充のための準備を進めた。

5. 国内日本語学校への広報活動

COVID-19の影響により、令和５年度においても日本語学校への直接の訪問は控えたが、本学HP上での留学生の活躍を紹介する記事掲載やZoom等を利用した広報活動を実施した。（国際交流センター長が関東の日本語学校からの本学への受験等についての意見交換を行った。）

6. 2023年度「日本語強化プログラム」及び「日本社会の基礎講座（現代社会・地理・歴史）」受講生募集活動

受講生の募集活動として、実施要項・募集要項等の内容を本学HPに掲載するとともに、出願を容易にするため出願サイトを構築し、これらの積極的な利用と出願者の増加を図った。また、上記４で記載したとおり、海外の高等学校の事情に精通している専門業者に委託して、受講生募集活動を実施し、令和５年度より１名の履修生を獲得した。

7.「日本語強化プログラム」の評価と検証

上記1と同様の理由により、当該講座を開講することができなかった。

8. 海外大学院生の受け入れ開始

広東外語外貿大学（中国）から京都女子大学への大学院学生受入れに関する協定を締結し、令和６年度からの受け入れを目指し、入試要項等について学内にて検討を始めている。

9. 日本語サポートデスクの開設

海外からの正規大学院生・大学生が学修の課程で必要となるレポート・論文作成のサポートを行い、留学生を支援することを目的として、令和４年４月より日本語サポートデスクを開設し、運用を開始した。

10. 派遣留学生の受け入れ拡充

学術交流協定（包括協定）を締結し ている大学との間で新たに山東師範大学（中国）と日本語プログラム履修生の派遣に関する協定を締結した。また、曲阜師範大学（中国）と同様に日本語プログラムに関する合意書締結に向けての手続きを進めている。

6 令和４年度の主な活動実績　Main activity results in FY2022

1. 協定大学留学

①協定大学留学（派遣）

協定大学留学（派遣）は以下の２か国２大学に６名を派遣しました。

【カナダ】

University of Alberta	（1年間・前期より）	3名
	（半年間・後期）	1名

【オーストラリア】

Western Sydney University	（1年間・前期後期）	2名

②交換留学（派遣）

交換留学（派遣）では以下の２か国・地域４大学に９名を派遣しました。

【韓国】

梨花女子大学校	（1年間・前期より）	1名
	（半年間・前期）	1名
	（半年間・後期）	1名
誠信女子大学校	（半年間・前期）	1名
亞洲大学校	（半年間・前期）	1名

【台湾】

静宜大学	（半年間・前期）	1名
	（1年間・後期より）	1名
	（半年間・後期）	2名

③英文学科半期留学プログラム

2020年度及び2021年度についてはコロナウィルス感染拡大に伴いプログラムを中止していましたが、2022年後期より再開し以下のとおり10名の学生を派遣しました。

【カナダ】

University of Alberta	（半年間・後期）	6名

【オーストラリア】

The University of Western Australia	（半年間・後期）	4名

1.Study Abroad Program at Kyoto Women's University

① Study abroad at partner universities

【Canada】

University of Alberta	(one year･from spring semester)	3
	(a half year / fall semester)	1

【Australia】

University of Western Australia	(one year･from spring semester)	2

② Exchange study abroad for KWU students

As exchange students (dispatch), 9 studied abroad at four universities in the following two countries/regions.

【Korea】

Ewha Womans University	(one year/from spring semester)	1
	(a half year/from spring semester)	1
	(a half year/from fall semester)	1
Sungshin University	(a half year/from spring semester)	1
Ajou University	(a half year/from spring semester)	1

【Taiwan】

Providence University	(a half year/from spring semester)	1
	(one year/from fall semester)	1
	(a half year/from fall semester)	2

③ Semester study abroad program for the Department of English Studies

Programs for 2020 and 2021 have been canceled due to the spread of coronavirus infection.
We have resumed from the second half of 2022 and sent ten students as follows.

【Canada】

University of Alberta	(fall semester)	6

【Australia】

The University of Western Australia	(fall semester)	4

2. 留学生受入れ

①正規留学生（受入）

2022 年度は外国人留学生入試により 1 名の正規留学生（学部生）を発達教育学部心理学科に受け入れました。これにより 3 名の正規留学生(学部生) が現在在籍しています。また、大学院博士前期課程（修士課程）では文学研究科史学専攻東洋史学領域に 1 名を、大学院博士後期課程では家政学研究科生活環境学専攻生活造形学領域に 1 名を受け入れました。大学院全体では 5 名の正規留学生が在籍しています。

【大　学】発達教育学部心理学科　1 名
【大学院】
文学研究科史学専攻東洋史学領域
（博士前期課程）　1 名
家政学研究科生活環境学専攻生活造形学領域
（博士後期課程）　1 名

②交換留学生（受入）

2022 年度は前期にベルギー・ヘント大学及び台湾・静宜大学より各 1 名の受入れを決定していましたが、日本政府の水際対策の緩和が見込めなかったため、受け入れを中止しましたが、後期より交換留学生受け入れを再開し、以下の 2 か国・地域 2 大学より 4 名の交換留学生を受け入れました。

【韓国】誠信女子大学校（1 年間・後期より）　1 名
【台湾】静宜大学（半年間・後期）　3 名

2.Acceptance of international students

① Regular international students

In 2022, we accepted one regular international student (undergraduate) to the Department of Psychology, Faculty of Human Development and Education, through the entrance examination for foreign students. As a result, three full-time international students (undergraduates) are currently enrolled.
In addition, one student was accepted into the Graduate School of Letters, Department of History, East Asian History in the master's program, and one into the Graduate School of Home Economics, Department of Living Environment Studies, in the doctoral program. Five regular international students are enrolled in the entire graduate school.

② Exchange study-abroad students

In the first semester of 2022, we had decided to accept one student each from Ghent University in Belgium and Providence University in Taiwan. However, it was not possible to expect the Japanese government to relax its border measures, so we stopped accepting them.
We have resumed accepting exchange students from the second semester and have accepted four exchange students from the following two countries/regions and two universities.

【Korea】Sungshin University(one year/from fall semester)　1
【Taiwan】Providence University(a half year/from fall semester)3

交換留学生（受入）年度別推移（2022 年 10 月 1 日現在）
Exchange Students (Accepted) by Year (as of October 1,2022)

所属大学	国名	2009	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
オタワ大学大学院 University of Otawa, Graduate School	カナダ (CA)										1			
ヘント大学大学院 Ghent University, Graduate School	ベルギー (BE)												1	1
マカオ大学 University of Macau	中国 (CN)									2	2	1		
梨花女子大学校 Ewha Womans University	韓国 (KR)	1	1											
誠信女子大学校 Sungshin University	韓国 (KR)			1	1	2	2	2	1	1	2	1	2	1
静宜大学 Providence Universiy	台湾 (TW)					2	2	1	2	3	3	4	5	1 3
静宜大学大学院 Providence University, Graduate School	台湾 (TW)							1			1	1		

は COVID-19 の感染拡大に伴い中止、又は延期→中止となった学生であり、同一人物の重複あり
is the number of students who canceled or postponed → canceled due to the spread of Covid-19 infection, and there are duplicates of the same person.

③サマープログラム（短期日本語・日本文化研修）

2020 年度以降、新型コロナウィルスの感染拡大に伴い中止してきた本プログラムは 2022 年度の日本政府の水際対策の緩和に伴い 3 年ぶりに再開しました。

しかしながら、日本国内の感染者数は増加傾向にあることや、協定校所在国の水際対策の状況や、査証免除の国からの入国についても査証申請が必要であるなど手続きが煩雑であることなどの理由から 2022 年度は募集人員 40 名に対し 13 名の参加にとどまりました。

具体的な参加者数は以下のとおりです。

【韓国】誠信女子大学校　11 名
【中国】西安外国語大学　2 名

③ Summer Program (3 weeks)

This program, suspended due to the spread of the new coronavirus infection since 2020, will resume for the first time in three years in 2022 following the relaxation of border measures by the Japanese government.
However, the number of infected people in Japan is on the rise, the situation of border control measures in countries where partner universities are located, and the procedures are complicated, such as the need to apply for a visa even when entering from a visa-exempt country. For these reasons, only 13 people participated in 2022 out of 40 recruits.
The specific number of participants is as follows.

【Korea】Sungshin University　11
【China】Xi'an International Studies University　2

	2017	2018	2019	2020	2021	2022
サマープログラム Summer Program	14	41	41	-	-	13

④日本語プログラム

2020 年度春学期以降、新型コロナウィルスの感染拡大に伴い前年度より在留していた留学生もしくはオンラインでの受講で実施せざるを得ない状況が続いてきましたが、2022 年春に日本政府が水際対策を緩和したことにより、来日しての受講を再開することができました。

しかしながら、日本国内の新型コロナウィルスの感染状況や、協定校所在国の水際対策の状況などの理由から春学期、秋学期ともに募集定員どおりには受講者数を集めることができませんでした。

具体的な参加者数は以下のとおりです。

（春学期）　3 名
【中国】　西安外国語大学　2 名（内 1 名は 1 年間）
　　曲阜師範大学　1 名
（秋学期）　11 名（春学期からの継続者含む）
【中国】　西安外国語大学　1 名（春学期からの継続者）
　　山東師範大学大学院　4 名
　　南京暁荘学院　4 名（内 1 名は 1 年間）
　　広東海洋大学　1 名
【カナダ】カールトン大学　1 名（1 年間）

④ Japanese language program (15 weeks)

Since the spring semester of 2020, due to the spread of the new coronavirus infection, we have been forced to offer courses to international students who have been residing in Japan since the previous year or online.
In the spring of 2022, the Japanese government relaxed border measures, and we were able to resume taking classes in Japan.
The specific number of participants is as follows.

(Spring semester) 3 students
【China】　Xi'an International Studies University　2
　　(one of them for one year)
　　Qufu Normal University　1
(Fall semester) 11 students(Including those continuing from the spring semester)
【China】　Xi'an International Studies University　1
　　(Continuing students from the spring semester)
　　Shandong Normal University, Graduate School　4
　　Nanjing Xiaozhuang University　4
　　(one of them for one year)
　　Guangdong Ocean University　1
【Canada】Carleton University　1
　　(for one year)

日本語プログラム Japanese Language Program	2018	2019	2020	2021	2022
春学期（前期）Spring semester		14	8	3	3
秋学期（後期）Fall semester	14	16	1	1	11

は COVID-19 の感染拡大に伴い、日本入国ができないためオンラインでの実施となった。
was conducted online due to the spread of COVID-19 infection and the inability to enter Japan.

⑤日本語強化プログラム

2022 年度春学期より開始する予定であった日本語強化プログラムですが、募集期間（2021 年度）は日本政府の水際対策により入国規制が続いていた状況にあったため、出願者はありませんでした。本学も水際対策に伴う渡航制限により積極的な募集活動もできない状況が続いたことも、応募者が 0 名という結果を招いたと考えられます。

次年度に向けてはより積極的な募集活動の展開と新たな協力高校の選定を行っていく予定です。

⑤ Intensive Japanese Language Program (15 weeks / 30 weeks)

The Intensive Japanese Language Program was scheduled to start in the spring semester of 2022 but was no applicant during the application period (2021) due to immigration restrictions of the Japanese government.

It is thought that the fact that our university was unable to actively recruit due to travel restrictions accompanying border measures also resulted in zero applicants.

3．語学研修プログラム

2022 年度は、国際交流センター運営委員会（令和 3 年 9 月 9 日審議了承）及び部局長会 (令和 3 年 9 月 30 日審議了承) における検討の結果、文部科学省が定める「留学にあたっての留意点」を踏まえ、大学独自に定めた再開の条件をクリアできる者について、本学の「海外における事故等緊急事態対応マニュアル」にかかわらず、2022 年度春学期より、感染症危険情報レベル2（不要不急の渡航取り止め）やレベル3（渡航中止勧告）の国・地域への協定大学留学を再開することとしました。

3.Language training programs for KWU students

From the spring semester of 2022, we have decided to resume studying at partner universities in countries and regions with infectious disease risk information level 2 (non-essential travel cancellation) and level 3 (travel cancellation advisory).

Based on the "Points to note when studying abroad" stipulated by the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, this measure was applied to those who can meet the conditions for reopening established by the university.

(ア）国内英語研修講座

海外からの講師招聘や宿泊のためのコストと実施にかかる業務負担の軽減を踏まえ、2022 年度は試行的に夏期休暇期間を利用して、専門業者が提供する英語研修講座「Women's エンパワーメントプログラム」の大学内での実施を計画しました。4 月より募集を行った結果、申込者数が 1 名であり、最少催行人数 (30 名) を大きく下回ったため取り止めることとなりました。

a.Domestic English training course

Based on the reduction of the cost of inviting lecturers from overseas and the cost of lodging and the work burden of implementation, in fiscal 2022, we planned a trial basis to conduct the "Women's Empowerment Program" as an English training course provided by a professional.

As a result of recruiting from April, the number of applicants was one, which was far below the minimum number of participants (30), so we decided to cancel.

(イ) 海外語学研修講座

海外語学研修講座については、夏期海外語学研修講座を University of Alberta（カナダ）において実施し 16 名が参加しました。また Australian Catholic University（オーストラリア）のオンラインプログラムを実施し国内から 2 名が参加しました。

春期の春期海外語学研修講座では Australian Catholic University（オーストラリア）に 15 名が参加し、University of Hawaii at Manoa, NICE (New Intensive Courses in English)（アメリカ）は最低催行人員に満たず中止に、また淡江大学（台湾）は募集を中止しました。

b.Overseas language training courses

A summer overseas language training course was held at the University of Alberta (Canada) with 16 participants.

In addition, the online program of the Australian Catholic University (Australia) was implemented, and two students from Japan participated.

In the spring semester, 15 students participated in an Australian Catholic University (Australia) program. The University of Hawaii at Manoa, NICE (New Intensive Courses in English) (USA) program has been canceled due to the insufficient number of participants, and Tamkang University (Taiwan) program has stopped accepting applications.

Regarding the overseas language training courses (French and German) that have been canceled since 2020 due to the impact of the new coronavirus infection, it was still difficult to travel in 2022.

In March 2023, a domestic language training course (French and German) was held as in the previous year, with 15 participants.

新型コロナウィルス感染症の影響により、2020 年度中止になった海外語学研修講座（フランス語及びドイツ語）について、2021 年度も渡航が困難な状況が続いているため、2021 年度の特別措置として、国内（本学）において当該プログラムに近い形で語学研修を実施することが承認され、2022 年 3 月に 10 日間のプログラムが実施されました。2022 年度についても渡航が困難であるとの観点から海外夏期語学研修（ドイツ語・フランス語）が中止となったことにより、2023 年 3 月に昨年度同様に国内語学研修講座（フランス語・ドイツ語）が実施され、15 名の参加がありました。

【カナダ】（夏期）
University of Alberta
2022 年 7 月 31 日（日）～ 8 月 30 日（火）（31 日間）

【オーストラリア】オンライン学習（夏期）
Australian Catholic University
2022 年 8 月 8 日（月）～ 8 月 19 日（金）（10 日間）

【オーストラリア】（春期）
Australian Catholic University
2023 年 2 月 18 日（土）～ 3 月 19 日（日）（30 日間）

【国内】語学研修講座（フランス語・ドイツ語）（春期)
2023 年 2 月 27 日（月）～ 3 月 10 日（金）（10 日間）

【Canada】(Summer)
University of Alberta
July 31 (Sun) – August 30 (Tue), 2022 (31 days)

【Australia】Online program (Summer)
Australian Catholic University
August 8 (Mon) – August 19 (Fri), 2022 (10 days)

【Australia】(Spring)
Australian Catholic University
February 18 (Sat) – March 19 (Sun), 2023(30 days)

【Japan】(Spring)
Domestic language training course(French and German)
February 27 (Mon) – March 10 (Fri), 2023 (10 days)

4. 学科独自プログラム

（ア）現代社会学科短期英語研修

現代社会学科が実施する短期英語研修については 2 年間新型コロナウィルス感染拡大に伴い中止を余儀なくされてきたが、2022 年度はカナダのビクトリア大学で実施する短期英語研修 A のみ春期に実施されました。

現代社会学科　短期英語研修 A
2023 年 1 月 28 日（土）～2 月 27 日（月）（31 日間）

（イ）現代社会学科多文化理解実習

現代社会学科が実施する多文化理解実習については夏期に多文化社会カナダと国際機関をテーマにモントリオール、オタワ、トロントの各都市を訪問して実施されました。

現代社会学科　多文化理解実習
2022 年 9 月 6 日（火）～ 9 月 17 日（土）（12 日間）

4.Departmental programs

(a) Short-term English training course for the Department of Contemporary Society

The short-term English training course conducted by the Department of Contemporary Sociology had to be canceled for two years due to the spread of the new coronavirus infection. However, only "Short-term English Training Course A" at the University of Victoria in Canada was conducted in the spring semester of 2022.

January 28(Sat) – Febrary 27(Mon), 2023(31days)

(b) Cross-cultural Studies for the Department of Contemporary Society

"Cross-cultural Studies" was carried out during the summer by visiting Montreal, Ottawa, and Toronto under the theme of multicultural Canada and international organizations.

September 6(Tue) – September 17(Sat), 2023(12days)

5．国際化 SD 研修会

2017 年（平成 29 年）10 月に新たな国際交流センターが設置され、京都女子大学の国際交流体制が整備され、翌 2018 年度（平成 30 年度）より本学管理職・事務職員（OS を含む）を対象に、本学の国際化を図り、グローバル化するために、本学の現状と今後どのような改善・対応が必要かについて本学職員の SD の一環として研修会を毎年 1 から 2 回開催しており、現在ではすべての教職員を対象に実施しています。

2022 年度は 6 月 29 日に『データでみる本学の国際化の現状と課題』と題して、THE（Times Higher Education）世界大学ランキング日本版（2022 年度）から見た本学の国際化の現状について、留学生（受入・派遣）の推移、TOEFL ITP® スコアの状況などのデータを基に分析し、本学の国際化の課題について検証しました。当日は対面及び Zoom による配信も行い、約 180 名の参加がありました。

6．留学生サポートデスク

令和 4 年 4 月からは 国際交流センター専従教員 2 名が交代で J 校舎 1 階コミュニティホールに週 1 回（木曜日 4 講時）常駐し、海外からの正規大学院生・大学生が学修の課程で必要となるレポート・論文作成のサポートを行うための窓口 として「 日本語サポートデスク 」を開設しました。

7．KWISS 活動実績

2020 年の新型コロナウィルス感染拡大に伴い活動を大幅に縮小していましたが、2022 年度より留学生の受入れが再開したことにより、KWISS も活動を再開し日本語プログラムの日本語授業に補助として入るなどして留学生との交流をおこないました。主な活動実績は以下のとおりです。

4 月　新規来日の留学生へのキャンパスツアー・銀行口座開設・行政手続き支援
　　日本語授業サポート
5 月　留学生との交流会を予定していたが、感染拡大防止のため中止
6 月　龍谷大学経済学部留学生と本学日本語プログラム生等との交流会を実施
7 月　本学留学生との交流会を実施
9 月　後期より来日する留学生へのキャンパスツアー・銀行口座開設・行政手続き支援
10 月　留学生交流会として秋のスポーツ大会を開催
11 月　龍谷大学留学生と本学日本語プログラム生、交換留学生及び KWISS 学生との交流会を実施
　　本学留学生を対象に楽しく日本語に触れ合う企画として、日本語を使ったカードゲーム大会を開催
12 月　留学生交流会を年末に実施
1 月　留学生と共に日本の伝統の遊び「折り紙」を体験する交流会を実施
3 月　アメリカ合衆国バンクーバー市からの訪問団にパワーポイントを用いて京都女子大学の紹介を英語で実施

5. Staff Development Workshop on internationalization

A new "International Center" was established in October 2017, and the international exchange system of Kyoto Women's University was built. To internationalize and globalize our university, we hold training sessions once or twice a year for all faculty and staff members to discuss the current situation of our university and what improvements and responses are necessary for the future.

On June 29, 2022, we presented "the current status and issues of internationalization of our university as seen from various data," as seen from THE (Times Higher Education) World University Rankings Japanese version (2022). In this workshop, we analyzed changes in the number of international students (accepted and dispatched), TOEFL ITP® scores, and other data to verify the challenges of internationalization at our university.

On the day of this event, we also conducted face-to-face and Zoom distribution, and about 180 people participated.

6. "Japanese Language Support Desk" for International Students

From April 2022, we have established the Japanese Language Support Desk as a contact point for full-time graduate students and university students from overseas as support for writing reports and papers necessary for their studies.

At the Support Desk, two full-time faculty members from the International Center take turns stationing themselves in the community hall on the 1st floor of the J School Building once a week (Thursday 4th hour).

7. KWISS Activities

Due to the new coronavirus infection in 2020, the activities of KWISS were significantly reduced, but as the acceptance of international students resumed in 2022, KWISS resumed its activities.

They participated in the Japanese language classes of the Japanese Language Program to interact with international students.

7 海外協定校と協定内容一覧 List of agreements with overseas partner universities

京都女子大学は 1992 年(平成 4 年) に 1990 年(平成 2 年) 以降夏期休暇期間中に英語研修講座を実施していたアメリカ合衆国ニューヨーク州ジェニーバにある William Smith College と "Agreement Regarding Transfer Students"（William Smith College への編入学に関する協定）を締結して以来、多くの大学や機関と協定を締結してきました。現在では 14 の国・地域の 61 大学・機関・高校と 91 の協定を締結しています。

協定内容別の協定数は以下のとおりです。

In 1992, Kyoto Women's University established an "Agreement Regarding Transfer Students" program with William Smith College in Geneva, New York, USA, which had been conducting English training courses during the summer vacation since 1990.

Since signing the Agreement on Transfer to William Smith College, we have concluded agreements with many universities and institutions.

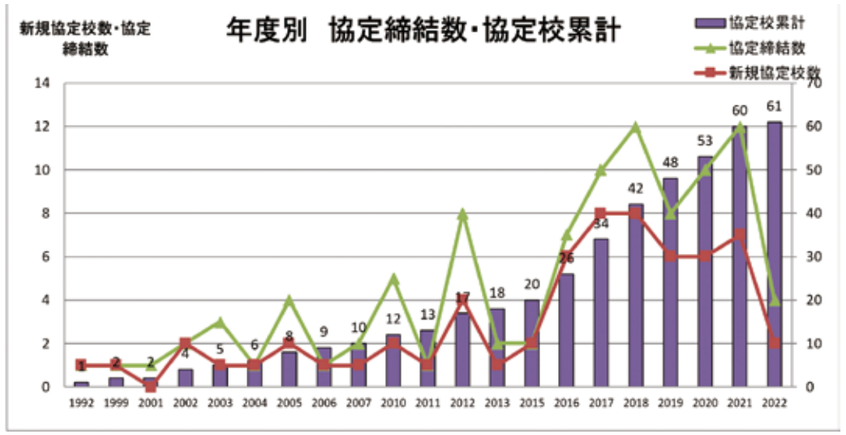
Today, we have concluded 91 agreements with 61 universities, institutions, and high schools in 14 countries and regions.

The number of agreements by agreement content is as follows.

協定種別　Agreement details	協定数 Number of agreements
協定大学留学（派遣）Study abroad at partner institutions	12
海外語学研修（派遣）Overseas language and culture training	14
英文学科留学プログラム（派遣）Study abroad for students of Department of English Studies	3
交換留学（派遣・受入）Exchange program	10
日本語プログラム、サマープログラム（受入）Japanese Language Program, Summer Program	4
包括協定　Memorandum of Understandings	41
編入学・国内英語研修　Transfer Students, English Training in Japan	2
日本語強化プログラム（受入）Intensive Japanese Language Program	5
合計 / Total	91

年度別　協定締結数・協定校数

年度	1992	1999	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2010	2011	2012	2013	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
協定締結数	1	1	1	2	3	1	4	1	2	5	1	8	2	2	7	10	12	8	10	12	4
新規協定校数	1	1	0	2	1	1	2	1	1	2	1	4	1	2	6	8	8	6	6	7	2
協定校累計	1	2	2	4	5	6	8	9	10	12	13	17	18	20	26	34	42	48	53	60	61
協定終了に伴う協定廃止校																			1		1
現在有効な協定数	1	2	3	5	8	9	13	14	16	21	22	29	31	33	40	50	61	69	78	88	91
失効協定数																	1		1	2	1



京都女子大学は、創立以来、女性教育のパイオニアとして多様な分野で活躍する女性を輩出してきました。本学では親鸞聖人の体した仏教精神を基調とした教育を行うことを建学の精神としています。その目的は、仏教を通して自己の姿を知ることにあります。私たちは、自己中心的なものの見方から逃れる事は出来ません。それを十分理解した上で、違った価値観を持つ人々と共に生きていかなければなりません。

2020 年度に創基 100 周年を迎えた京都女子大学は、女性の社会的地位向上とグローバル社会の発展に貢献する女性人材の養成に取り組み、「アジアにおける女性人材養成の拠点校」を目指して、学長の強力なリーダーシップのもとで次の課題に取り組みます。

1. 海外大学等との教育・研究交流の推進

海外の大学と積極的に学術交流等協定を締結し、学生交流を中心とする教育連携(交換留学等) を図ると同時に、研究者交流を中心とする学術交流（共同研究等）の推進を図ります。また、海外の高校等とも教育交流に関する協定を締結し、留学生に対する日本語教育等を充実させます。

2. 全学的な国際化の推進

国際交流に関する学長のスピーディな意思決定のもと、教職員及び学生の国際交流を推進し、学部正規生を含む外国人留学生の受け入れ人数を拡大します。

3. 留学生に対する学修支援・就職支援の充実

正規留学生の増加に対応するために、留学生に対する学修支援体制及び就職支援体制を強化します。

4. 地域のグローバル化への貢献

外国人教員及び外国人研究員による公開講座の開催、外国人留学生の地域行事参加や企業インターンシップを促進し、留学生と地域住民との交流機会を設け、地域のグローバル化に貢献します。

Since its foundation, Kyoto Women's University has produced women who play meaningful roles in various fields as pioneers in women's education. At our university, we regard it as the philosophy of establishment to provide education based on the Buddhist spirit embodied by Shinran (the founder of Jodo Shinshu). Its objective is to teach students to know themselves through Buddhism. It is hard to escape from our self-centered perspective. We should understand it in a true sense and coexist with people with different values.

Kyoto Women's University, which celebrated its 100th anniversary in 2020, is working to develop female human resources that will contribute to the improvement of women's social status and the development of a global society and aiming to become a "bridgehead school in Asia for female human resources " under the strong leadership of the President, we will engage in the following challenges.

Promotion of education and research exchanges with overseas universities

Proactively we conclude academic exchange agreements with overseas universities, promote educational collaboration centered on a student exchange (exchange study abroad, etc.), and at the same time advance academic exchange centered on researcher exchange (joint research, etc.). In addition, we will conclude educational exchange agreements with overseas high schools, etc., and enhance Japanese language education for international students.

Promotion of internationalization of the entire university

Under the speedy decision-making of the President regarding an international exchange, we will promote international exchange among faculty, staff, and students, and increase the number of international students, including undergraduate regular students.

Enrichment of learning support and employment support for international students

To respond to the increase in the number of regular international students, we will strengthen the learning support system and the employment support system for international students.

Contribution to regional globalization

We will contribute to the globalization of the region by holding open lectures by foreign teachers and researchers, promoting the participation of international students in local events and corporate internships, and creating opportunities for exchange between international students and residents.

5. 学生の留学・海外研修の充実

中長期留学や海外研修を推進し、海外大学等での学び方や海外研修プログラムの多様化を図るとともに、本学学生と留学生との交流の機会を増やします。

6. 外国語教育の充実・発展

言語コミュニケーション科目や各種語学研修を充実・発展させ、留学に必要な語学力を身につけるとともに、グローバル社会における外国語教育の多様化を図ります。

7. 世界の大学と連携して SDGs の推進を図る

世界の大学と連携･協力して SDGs の担い手としての次世代･女性のエンパワーメントの推進を図ります。

Enrichment of study abroad program and overseas training

We will promote medium- to long-term study abroad and overseas training, diversify learning styles and overseas training programs at overseas universities, and increase opportunities for interaction between international students and our students.

Enhancement and development of foreign language education

We will enhance and develop language communication subjects and various language training, acquire the language skills necessary for studying abroad and strive to diversify foreign language education in a international society.

Promotion of SDGs in collaboration with overseas universities

We will collaborate and cooperate with universities around the world to promote the empowerment of the next generation and women as leaders of the SDGs.

具体的な方策及び数値目標

協定高校・大学の拡大

留学生誘致のための大学案内（パンフレット）及び web ページの充実を図ると同時に、積極的に海外の高校・大学と協議することにより、2025 年度までに、海外における学術交流等協定高校・大学を現在の 48 校から 68 校に拡大します。

留学生受入れ

日本語プログラムの充実に加えて、日本の大学での学位取得を希望している留学生を対象とした「日本語強化プログラム」を令和 4 年度より実施することにより、日本留学に必要となる日本語能力の向上を図り、外国人留学生数（学部正規学生、大学院生、交換留学、日本語プログラム履修生等を含む）を 2025 年度までに 80 名まで増やします。

留学生支援

留学生の日本語能力の向上はもとより、大学生活に円滑に適応し、修学を支援するため、本学学生ボランティアによるバディ制度を新設する他、日本語サポートデスクを開設して個別指導を行う等、留学生の支援体制を整備します。また、本学正規留学生のための奨学金制度を整え、留学生の経済的支援にも取り組みます。

地域のグローバル化への貢献と留学生の就職支援

海外の研究者を積極的に受け入れて公開講座を開催したり、外国人留学生が地域の行事に積極的に参加または共同開催することにより、地域のグローバル化に貢献します。留学生向けキャリアカウンセリングを実施するとともに、地元企業と連携した留学生のためのインターンシッププログラムを開発して、留学生の就職を支援します。

留学生派遣

中長期留学や海外研修を継続して推進するにあたり、オンライン留学制度の創設や学生の語学レベルに応じた留学先が確保できるように、経費負担の軽減や学生の語学レベル等も考慮したうえで、海外大学等での学び方や海外提携先の多様化を図り､年間のべ 300 名以上の学生を海外に派遣します。また、英語インテンシブコースを創設することにより、留学を希望する学生の語学力向上を図ります。

外国語教育の充実

正課の授業及び正課外の講座等において、学生の半数以上が外国語運用能力の向上や多文化の理解を実感できるカリキュラムを構築するとともに、社会情勢の急変や感染症の拡大等があっても継続して実施できる語学研修制度を創設し、学生の積極的な参加を促します。

また、初修外国語の選択肢を多様化して、初修外国語を 2 カ国語選択できるようなカリキュラムを構築します。

SDGs の推進

女性のエンパワーメントを推進することを目的として、毎年1回以上、海外の大学との共同活動（会議・シンポジウムへの参加または共同開催）を実施します。

9 本学を修了した留学生の活躍状況

本学において、国際化の推進に伴い、大学院を修了し、修士号、博士号を取得した留学生が増えて来ています。また、学部卒業の留学生もこれから増える見込みです。彼女たちは本学で取得した専門知識を生かし、日本や本国の各分野で活躍しています。このシリーズは彼女たちの活躍ぶりを紹介するものです。

中国の食品業界で活躍する二人

1 回目は中国の食品業界で活躍するお二人、邱昱さんと王玉さんをご紹介します。邱昱さんは 2013 年 4 月 1 日～2019 年 3 月 31 日の間、本学家政学部食物栄養学科研修員、大学院家政学研究科食物栄養学専攻（博士前期課程）・生活環境学専攻（博士後期課程）に留学生として在籍し、中山玲子教授の指導の下で 2019 年 3 月博士（学術）の学位を取得しました。その後、中国に帰国し、現在中国国内外の食品業界の情報を提供、分析する Food Data Link に勤め、会社の運営マネージの職を担っています。一方、王玉さんはフランス留学中に本学の同じく食物栄養学科の八田一教授に出会い、2015 年 6 月本学の共同研究者として来日しました。2016 年 4 月生活環境学専攻博士後期課程に進学し、2019 年 3 月博士(学術）の学位を取得した後　帰国、現在中国の卵産業をリードする厚徳食品 GoldWing の開発部長の大任に当たっています。2022 年 5 月 27 日、中国のネットニュースサイト網易に王玉さんのインタビューが掲載され、インタビュアは邱昱さんでした。このようにかつて同じく本学で博士号を取得したお二人は、中国でも同じ食品業界で協力し合いながら大いに活躍しています。（写真は学位授与式後のお二人）

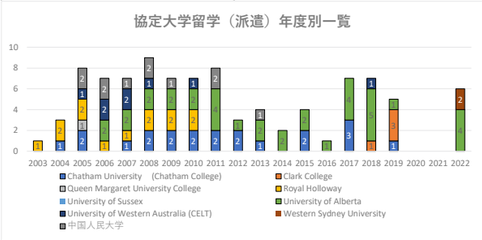
資料１ 協定大学留学（派遣）年度別一覧

協定大学留学（派遣）年度別一覧

国名	留学先大学	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
アメリカ合衆国	Chatham University　(Chatham College)		1	2		1	2	2	2	2	2	1		2		3		1			
アメリカ合衆国	Clark College																1	3			
英国	Queen Margaret University College			1																	
英国	Royal Holloway	1	2	2	1	1	2	2	2												
英国	University of Sussex																				
カナダ	University of Alberta				2	2	2	2	2	4	1	2	2	2	1	4	5	1			4
オーストラリア	University of Western Australia (CELT)			1	2	2	1		1								1				
オーストラリア	Western Sydney University																				2
中国	中国人民大学			2	2	1	2	1		2		1									

※2008年中国人民大学１名、2005年, 2007年, 2010年University of Western Australia各1名は短期大学部の学生である。

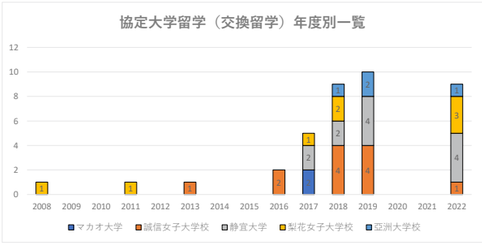
※2020年、2021年は新型コロナウイルス感染拡大により派遣を中止した。



協定大学留学（交換留学）年度別一覧

国名	留学先大学	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
中国	マカオ大学										2					
韓国	誠信女子大学校						1			2		4	4			1
台湾	静宜大学										2	2	4			4
韓国	梨花女子大学校	1			1						1	2				3
韓国	亞洲大学校											1	2			1

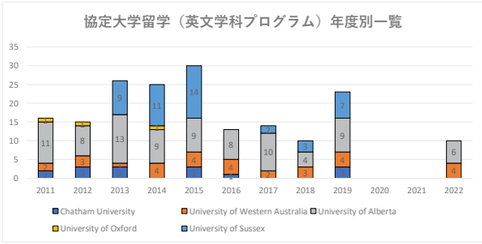
※2020年、2021年は新型コロナウイルス感染拡大により派遣を中止した。



協定大学留学（英文学科プログラム）年度別一覧

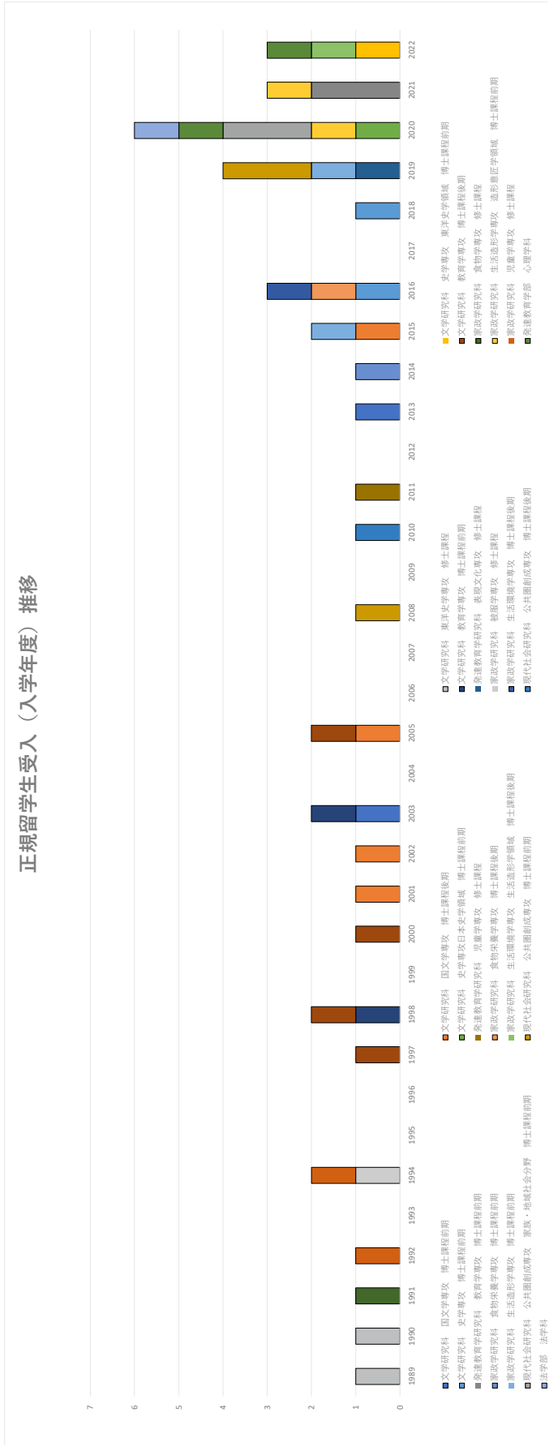
国名	留学先大学	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
アメリカ合衆国	Chatham University	2	3	3		3	1			3			
オーストラリア	University of Western Australia	2	3	1	4	4	4	2	3	4			4
カナダ	University of Alberta	11	8	13	9	9	8	10	4	9			6
英国	University of Oxford	1	1		1								
英国	University of Sussex			9	11	14		2	3	7			

※2020年、2021年は新型コロナウイルス感染拡大により派遣を中止した。



資料２　正規留学生受入（入学年度）推移一覧

所属	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
文学研究科　国文学専攻　博士課程前期																																		1
文学研究科　国文学専攻　博士課程後期																																		
文学研究科　東洋史学専攻　修士課程				1																														
文学研究科　史学専攻　東洋史学領域　博士課程前期																																		
文学研究科　史学専攻　博士課程前期																																		
文学研究科　史学専攻日本史学領域　博士課程前期																																		
文学研究科　教育学専攻　博士課程前期										1																								
文学研究科　教育学専攻　博士課程後期									1	1																								
発達教育学研究科　教育学専攻　博士課程前期																																		
発達教育学研究科　児童学専攻　修士課程																																		
家政学研究科　食物学専攻　修士課程					1																													
家政学研究科　食物栄養学専攻　博士課程前期																																		
家政学研究科　食物栄養学専攻　博士課程後期																1																		
家政学研究科　被服学専攻　修士課程																																		
家政学研究科　生活造形学専攻　造形意匠学領域　博士課程前期																																		
家政学研究科　生活環境学専攻　生活環境学領域　博士課程前期																																		
家政学研究科　生活環境学専攻　生活環境学領域　博士課程後期																																		
家政学研究科　生活環境学専攻　博士課程後期																																		
家政学研究科　児童学専攻　修士課程																																		
現代社会研究科　公共圏創成専攻　家族・地域社会分野　博士課程前期																																		
現代社会研究科　公共圏創成専攻　博士課程前期																																		
現代社会研究科　公共圏創成専攻　博士課程後期																																		
発達教育学部　心理学科																																		
法学部　法学科																																		

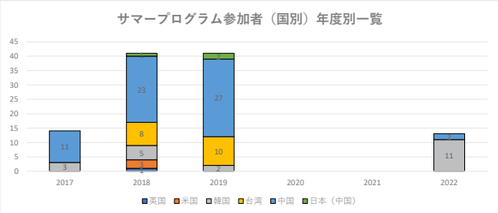


資料３　サマープログラム・日本語プログラム・交換留学生（受入）年度別推移

サマープログラム参加者年度別一覧

国・地域	2017	2018	2019	2020	2021	2022
英国		1				
米国		3				
韓国	3	5	2			11
台湾		8	10			
中国	11	23	27			2
日本（中国）		1	2			

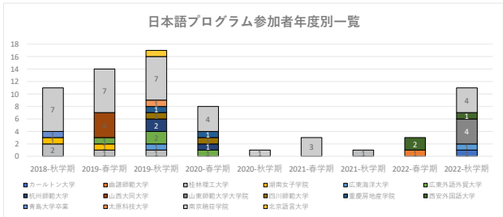
※2020年、2021年は新型コロナウイルス感染拡大によりプログラムを中止した。



日本語プログラム参加者年度別一覧

在籍（出身）大学	2018-秋学期	2019-春学期	2019-秋学期	2020-春学期	2020-秋学期	2021-春学期	2021-秋学期	2022-春学期	2022-秋学期
カールトン大学									1
曲譜師範大学								1	
桂林理工大学	2	1	1				1		
湖南女子学院	1	1							
広東海洋大学			1						1
広東外語外貿大学		1	2	1					
杭州師範大学			2	1					
山西大同大学		4							
山東師範大学大学院									4
四川師範大学			1	1					
重慶厚地産学院			1	1					
西安外国語大学								2	1
青島大学卒業	1								
太原科技大学			1						
南京暁荘学院	7	7	7	4	1	3			4
北京語言大学			1						

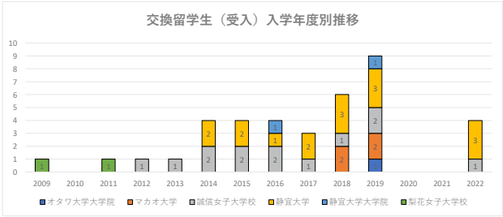
※2020－秋学期、2021-春学期、2021－秋学期については新型コロナウィルス感染拡大に伴い来日できずオンライン受講となった。



交換留学生（受入）入学年度別推移

在籍(出身)大学	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
オタワ大学大学院											1			
マカオ大学										2	2			
誠信女子大学校				1	1	2	2	2	1	1	2			1
静宜大学						2	2	1	2	3	3			3
静宜大学大学院								1			1			
梨花女子大学校	1		1											

※2020年、2021年は新型コロナウイルス感染拡大により受け入れを中止した。



資料４　語学研修講座年度別参加者一覧

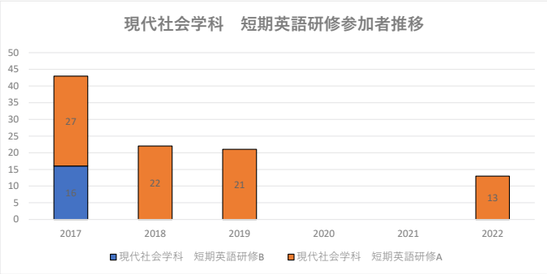
国名	種別名	留学先大学	合計	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
アメリカ合衆国	海外語学研修	Chatham College	79			20		20	20		19										14	6			4	17
アメリカ合衆国	海外語学研修	Hobert and William Smith Colleges	67	27	20					20													6			
アメリカ合衆国	海外語学研修	NICE, University of Hawaii	55																							
オーストラリア	海外語学研修	Australian Catholic University	21			20	29	20	20	20	20	20	20	16	20	20	20	22	25	30	20	21	19			
オーストラリア	海外語学研修	CELT, University of Western Australia	382															13	20	18	10	13				11
オーストリア	海外語学研修	Innovation Center, University of Vienna	94															20	20	20	20	20	22			16
カナダ	海外語学研修	University of Alberta	278									19	20	20	20	20	30	20	20	20	20	20				
フランス	海外語学研修	西カトリック大学国際フランス語センター（CIDEF）	24																							
英国	海外語学研修	Queen Margaret University College	130	30	20				20			20	20	20	20	20	30	20	20	20	20	20	17	10		5
英国	海外語学研修	University of Chichester	272																							
韓国	海外語学研修	梨花女子大学校言語教育院	126																							
台湾	海外語学研修	淡江大学華語センター	30																							
中国	海外語学研修	北京語言大学	33																							
国内	国内（ドイツ語・フランス語）研修	国内語学研修講座（ドイツ）	5																							
国内	国内（ドイツ語・フランス語）研修	国内語学研修講座（フランス）	10																							
国内	国内英語研修	長浜ドーム宿泊研修館	606		32																					
国内	国内英語研修	北陸婦人青少年センター	41																							

資料５　学科独自プログラム参加者推移

現代社会学科　短期英語研修参加者推移

種別名	留学先大学	2017	2018	2019	2020	2021	2022
現代社会学科　短期英語研修B	The University of Hong Kong, Centre for Applied English Studies	16					
現代社会学科　短期英語研修A	University of Victoria, The English Language Centre, Division of Continuing Studies	27	22	21			13

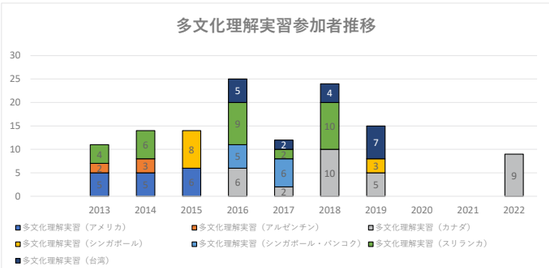
※2020年度、2021年度は新型コロナウィルス感染拡大に伴い中止。



多文化理解実習参加者推移

留学先大学	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
多文化理解実習（アメリカ）	5	5	6							
多文化理解実習（アルゼンチン）	2	3								
多文化理解実習（カナダ）				6	2	10	5			9
多文化理解実習（シンガポール）			8				3			
多文化理解実習（シンガポール・バンコク）				5	6					
多文化理解実習（スリランカ）	4	6		9	2	10				
多文化理解実習（台湾）				5	2	4	7			

※2020年度、2021年度は新型コロナウィルス感染拡大に伴い中止。



資料６　国際化 SD 研修会一覧

国際化SD研修会

年度	回数	日時	講師	講題
2018年度	第1回	2018年9月10日	劉　小俊　国際交流センター長	本学の国際化の現状と改善・対応について
	第2回	2018年9月25日	JOHN Campbell-Larsen　英文学科准教授 姜　紅祥　国際交流センター助教	京都女子大学生の留学の現状と学生の声 本学は多くの留学生を受け入れるために何が必要か（アジア圏を中心に）
2019年度	第3回	2019年6月21日	赤桐　敦　京都励学国際学院講師 邱　昱　京t女子大学大学院研修者	留学生の変化と留学の質保証 留学生から見た本学の留学生対応
	第4回	2019年11月19日	JOHN Campbell-Larsen　英文学科准教授	英文学科留学プログラム参加学生のビフォー・アフター
2020年度	第5回	2020年6月24日	劉　小俊　国際交流センター長 滑川恵理子　国際交流センター助教	「日本語教師養成課程」開設の経緯 「日本語教師養成課程」の運営について
2021年度	第6回	2022年2月16日	姜　紅祥　国際交流センター助教	外国人留学生の受け入れと国際交流センターの取り組み
2022年度	第7回	2022年6月29日	岸　淳一　国際交流課特任アドバイザー	データでみる本学の国際化の現状と課題

資料７　協定締結校一覧

【協定締結校等一覧】　大学別一覧

No.	国名	大学名（日本語）	協定の種別	締結・更新日	種類	協定内容	協定期間	大学名（英語）	協定書名（英語）
1	英国	クィーン・マーガレット大学	包括	1999/7/31	締結	協定大学留学	定めなし	Queen Margaret University	Agreement between Queen Margaret University College, Edinburgh and Kyoto Women's University and Junior College
2		ロンドン大学ロイヤル・ホロウェイ及び ベッドフォード・ニューカレッジ	派遣	2012/4/23	締結	協定大学留学	5年自動更新	Royal Holloway and Bedford New College, University of London	Memorandum of agreement for an undergraduate study abroad programme between Royal Holloway and Bedford New College, University of London and Kyoto Women's University
		ロンドン大学ロイヤル・ホロウェイ校	派遣	2002/9/17	締結 廃止	協定大学留学	定めなし	Royal Holloway, University of London	Statement of Friendship and Co-operation between Kyoto Women's University, Japan and Royal Holloway, University of London
3		チチェスター大学	派遣	2006/7/29	締結	語学研修	1年自動更新	University of Chichester	Memorandum of Understanding between The University of Chichester and Kyoto Women's University
		チチェスター大学	派遣	2010/6/10	締結	英文学科プログラム	1年自動更新	University of Chichester	Memorandum of Understanding Regarding a One Semester Programme between the University of Chichester and Kyoto Women's University
4		リンカーン大学	包括	2017/4/5	締結	学術交流	3年間自動更新	University of Lincoln	Agreement for Academic Exchanges and Cooperation between The University of Lincoln, United Kingdom and Kyoto Women's University, Japan
5		オックスフォード大学	派遣	2010/6/7 2016/1/5	締結 更新 終了	英文学科プログラム	5年間 5年間	University of Oxford (Department for Continuing Education)	Agreement between University of Oxford Department for Continuing Education and Kyoto Women's University regarding British and European Studies Course
5		サセックス大学	派遣	2011/11/21 2016/2/26	締結 更新	協定大学留学	3年間 3年間（3/1発効）	University of Sussex	Cooperative Academic Agreement between Kyoto Women's University and University of Sussex ※2019年度にEnglish Only Program　と　Study Abroad Program　の2本の協定に変更
		サセックス大学	派遣	2019/2/26	更新	協定大学留学（全学）	期限なし	University of Sussex	Cooperative Acacemic Agreement between Kyoto Women's University and University of Sussex　(Study Abroad Program)
		サセックス大学	派遣	2019/2/26	更新	英文学科プログラム	期限なし	University of Sussex	Cooperative Acacemic Agreement between Kyoto Women's University and University of Sussex　(English Only Program)
6		コベントリー大学	包括	2021/4/3	締結	学術交流	3年間	Coventry University	Memorandum of Understanding between Kyoto Women's University and Coventry University
7	オーストリア	ウィーン大学 イノヴェーションセンター（派遣）	派遣	2012/4/24	締結	語学研修	3年間自動更新	Innovationszentrum, Universität Wien Innovation Center, University of Vienna	Vertrag zwischen der Innovationszentrum Universität Wien GmbH und der Kyoto Frauen Universität uber den gemeinsamen akademischen Austausch （京都女子大学とウィーン大学イノヴェーションセンターとの学術交流に関する協定書）
8	フランス	西カトリック大学	派遣	2013/4/2	締結	語学研修	3年間自動更新	Université Catholique de l'Ouest Catholic University of the West	Accord sur échanges universitaires entre l'université de Kyoto Joshi Daigaku et l'Université catholique de l'Ouest **（京都女子大学と西カトリック大学との学術交流に関する協定書）**
9	ベルギー	ヘント大学	協力協定（交換留学含む）	2019/8/21	締結	学術交流（交換留学含む）	5年	Ghent University (Faculty of Arts and Philosophy)	Cooperation Agreement between Kyoto Women's University and Ghent University, Faculty of Arts and Philosophy
10	オーストラリア	オーストラリアン・カトリック大学	包括	2019/10/11	締結	学術交流	5年間	Australian Catholic University	Memorandum of Understanding between Kyoto Women's University and Australian Catholic University
		オーストラリアン・カトリック大学	派遣	2021/2/10	締結	派遣留学	5年間	Australian Catholic University	Study Abroad Agreement between Australian Catholic University Limited 40 Edward St, North Sydney, NSW, 2060 and Kyoto Women's University 35 Kitahiyoshi-cho, Imakumano, Higashiyama-ku, Kyoto 605-8501, Japan
11		ウエスタン・オーストラリア大学	派遣	2003/5/22 2013/8/16	締結 更新	語学研修	1年間自動更新 1年間自動更新	The University of Western Australia	A Memorandum of Understanding for an English Language Program between The University of Western Australia and Kyoto Women's University
		ウエスタン・オーストラリア大学	派遣	2003/5/24 2008/11/11 2013/8/16 2018/5/22	締結 更新 更新 更新	協定大学留学	5年間	The University of Western Australia	Memorandum of Agreement for a Study Abroad programme between The University of Western Australia and Kyoto Women's University
12		ウエスタンシドニー大学	包括	2019/3/4	締結	学術交流	5年間	Western Sydney University	Memorandum of Understanding between Western Sydney University, Australia ABN 53 014 069 881 and Kyoto Women's University, Japan
		ウエスタンシドニー大学	派遣	2019/12/20	締結	協定大学留学	5年間	Western Sydney University	STUDY ABROAD AGREEMENT between　WESTERN SYDNEY UNIVERSITY, AUSTRALIA and KYOTO WOMEN'S UNIVERSITY, JAPAN
13	ニュージーランド	ビクトリア大学ウェリントン	包括	2019/10/9	締結	学術交流	無期限	Victoria University of Wellington	MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN VICTORIA UNIVERSITY OF WELLINGTON, NEW ZEALAND AND KYOTO WOMEN'S UNIVERSITY, JAPAN
		ビクトリア大学ウェリントン	派遣	2019/10/9	締結	協定大学留学	無期限	Victoria University of Wellington	AGREEMENT ON STUDY ABROAD PROGRAM BETWEEN Victoria University of Wellington, New Zealand AND Kyoto Women's University, Japan
14	カナダ	ブロック大学	派遣	2017/7/25	締結	派遣	5年間自動更新	Brock University	Agreement of Cooperation between Kyoto Women's University, Kyoto, Japan and Brock University, St. Catharines, Ontario, Canada
15		アルバータ大学	派遣	2005/7/5 2008/11/25	締結 追加	協定大学留学 語学研修	5年 MOUと同じ	University of Alberta	*Memorandum of Understanding between Kyoto Women's University and the University of Alberta *Appendix B to the Memorandum of Understanding between Kyoto Women's University and the University of Alberta
		アルバータ大学	派遣	2010/8/25	更新 （終了）	語学研修	10年	University of Alberta	Memorandum of Agreement for English Language Program ("ELP") Students between Kyoto Women's University and Kyoto Women's Junior College, Japan ("KWU") -and- The Governors of the University of Alberta, Canada as Represented by Represented by Faculty of Extension (the "U of A")
		アルバータ大学	派遣	2010/8/25	更新 （終了）	協定大学留学	10年	University of Alberta	Memorandum of agreement for Visiting Student Certificate Program ("VSCP") Students between Kyoto Women's University and Kyoto Women's Junior College, Japan ("KWU") -and- The Governors of the University of Alberta, Canada as Represented by University of Alberta International (the "U of A")
		アルバータ大学	派遣	2020/9/10	更新	協定大学留学	10年	University of Alberta	International Visiting Student Program Agreement between Kyoto Women's University Located in Kyoto, Japan ("KWU") and The Governors of The University of Alberta Located in Edmonton, Alberta, Canada ("UAlberta")
		アルバータ大学	派遣	2020/12/18	更新	語学研修	10年	University of Alberta	Short Term Study Abroad Program Agreement between Kyoto Women's University Located in Kyoto, Japan ("KWU") and The Governors of The University of Alberta as represented by the Faculty of Extension Located in Edmonton, Alberta, Canada ("Ualberta")
16		オタワ大学	交換	2018/8/20	締結	交換留学	5年（終了）	University of Ottawa	Agreement for Student Exchange and for Teach Abroad Program for PhD Candidate Placements
		オタワ大学	包括	2018/8/20	締結	学術交流	5年間自動更新 （終了）	University of Ottawa	Agreement for Academic Exchange and Cooperation
17		ビクトリア大学 生涯教育部門英語センター	派遣	2016/8/11	締結	語学研修	1年間自動更新	University of Victoria (The English Language Centre, Division of Continuing Studies)	Agreement on English Language Programs between Kyoto Women's University, Kyoto, Japan and The English Language Centre Division of Continuing Studies, University of Victoria, Victoria, Canada
18		レジャイナ大学	包括	2020/4/22	締結	学術交流	3年間自動更新	University of Regina	Memorandum of Understanding between University of Regina, Canada and Kyoto Women's University, Japan
		レジャイナ大学	交換	2020/5/14	締結	交換留学	5年間	University of Regina	Student Exchange Program Agreement This Agreement is made effective as of the 1st day of June, 2020 between Kyoto Women's University and University of Regina
19		カールトン大学	包括	2020/3/18	締結	学術交流	5年間	Carlton University	Memorandum of Understanding between Carlton University (Ottawa, Canada) and Kyoto Women's University (Kyoto, Japan)
20	アメリカ合衆国	チャタム大学	語学研修	2002/8/18	締結	語学研修	1年間自動更新	Chatham University	Memorandum of Understanding between Chatham College and Kyoto Women's University
		チャタム大学	派遣	2003/4/21	締結	協定大学留学	期限なし	Chatham University	International Educational Partnership between Kyoto Women's University and Chatham College
		チャタム大学	派遣	2010/5/31	締結	英文学科プログラム	1年間自動更新	Chatham University	MEMORANDUM OF UNDERSTANDING Regarding the 6-month Language and Culture Exchange Program between Chatham University and Kyoto Women's University
		チャタム大学	包括	2019/2/20	締結	学術交流	期限なし	Chatham University	Agreement for Academic Exchanges and Cooperation between Chatham University, United States of America and Kyoto Women's University, Japan
21		クラークカレッジ	包括	2017/8/14	終了	学術交流	3年間自動更新	Clark College	Agreement for Academic Exchanges and Cooperation between Clark College, U.S.A. and Kyoto Women's University, Japan
		クラークカレッジ	包括	2023/3/16	締結	学術交流	3年間自動更新	Clark College	Agreement for Academic Exchanges and Cooperation between Clark College, U.S.A. and Kyoto Women's University, Japan
		クラークカレッジ	派遣	2018/2/27	締結	派遣留学	3年間自動更新	Clark College	Agreement on Study Abroad Program between Clark College, U.S.A. and Kyoto Women's University, Japan
22		ホバート・アンド・ ウィリアム・スミス・カレッジ	編入学	1992/3/9	締結	編入学	無期限	Hobart and William Smith Colleges	Agreement Regarding Transfer Students
		ホバート・アンド・ ウィリアム・スミス・カレッジ	派遣	1991/3/22 1996/3/28 2001/8/14	締結 更新 更新	語学研修	5年間 5年間 1年間自動更新	Hobart and William Smith Colleges	An Agreement for A Summer Program between Hobart and William Smith Colleges and Kyoto Women's University and Junior College
23		ソノマ州立大学	包括	2019/2/22	締結	学術交流	5年間	Sonoma State University	Memorandum of Understanding between Kyoto Women's University & Sonoma State University. CA, USA

24		ハワイ大学マノア校 アウトリーチカレッジ（NICE）	派遣	2015/7/21 2017/8/22	締結 更新	語学研修	2017/12/31まで 3年間自動更新	University of Hawai'i at Manoa Outreach College （NICE）	Memorandum of Agreement between University of Hawai'i Outreach College and Kyoto Women's University
25		ハワイ大学マノア本校（HELP）	派遣	2004/4/14	締結	語学研修	1年間自動更新	University of Hawai'i at Manoa (HELP)	Memorandum of Agreement for Summer Intensive English Program in Japan between The Hawaii English Language Program, Department of Second Language Studies, College of Languages, Linguistics, & Literature, University of Hawaii at Manoa and Kyoto Women's University
26	韓国	亞洲大学校	包括	2017/4/26	締結	学術交流	3年間自動更新	Ajou University	Agreement for Academic Exchange and Cooperation between Ajou University , Republic of Korea and Kyoto Women's University, Japan
		亞洲大学校	交換	2017/7/1	締結	交換留学	3年間自動更新	Ajou University	Agreement on Undergraduate Student Exchange between Ajou University, Korea and Kyoto Women's University, Japan
27		梨花女子大学校言語教育院	派遣	2012/5/15	締結	語学研修	学術交流に関する同意書と同期間	Ewha Language Center	京都女子大学と梨花女子大学校言語教育学院との語学研修に関する協定書
28		梨花女子大学校	包括、 補遺：交換	2007/8/24 2010/8/25	締結 更新	学術交流・ 交換留学	3年間 無期限	Ewha Womans University	*Agreement on Academic Exchange between Ewha Womans University and Kyoto Women's University *Addendum to the Agreement on Academic Exchange
29		梨花女子大学校ジェンダー法学研究所	交換	2017/3/22	締結	交換留学	無期限	Ewha Womans University (Institute for Gender and Law)	Agreement on Academic Exchange between Institute for Gender and Law Ewha Womans University, Republic of Korea and Graduate School of Law Kyoto Women's University, Japan
30		韓国女性政策研究院	包括	2016/8/24	締結	学術交流	無期限	Korean Women's Development Institute	Memorandum of Understanding between Kyoto Women's University Graduate School of Law, Japan and Korean Women's Development Institute, Korea on Research and Project Cooperation
31		誠信女子大学校	包括	2012/4/18 2015/4/8	締結 更新	学術交流	3年間 無期限	Sungshin University	京都女子大学、誠信女子大学校間の学術交流に関する同意書
		誠信女子大学校	交換	2012/4/18 2015/4/8	締結 更新	交換留学	3年間 無期限	Sungshin University	京都女子大学、誠信女子大学校間の学術交流に関する同意書　補遺
32	台湾	華梵大学	包括	2017/10/31	締結	学術交流	3年間自動更新	Huafan University	京都女子大学と華梵大学との学術交流協力協定書
33		静宜大学	包括、 補遺：交換	2013/1/31 2015/4/20	締結 更新	学術交流・交換留学	3年間 無期限	Providence University	京都女子大学、静宜大学間の学術交流に関する同意書　及び　同補遺
34		淡江大学中国語センター	派遣	2015/10/27	締結	語学研修	3年間自動更新	Tamkang University (Chinese Language Center)	京都女子大学と淡江大学中国語センターとの短期中国語研修プログラムに関する交流協定書 （淡江大學華語中心與京都女子大學有關短期漢語研修協議書）
35		北京語言大学	包括、 補遺：語学研修	2010/10/18	終了	包括協定	3年間自動更新	Beijing Language and Culture University	日本国京都女子大学と中国北京語言大学との交流協力協定書
		北京語言大学	派遣	2010/10/18	終了	語学研修	3年間自動更新	Beijing Language and Culture University	京都女子大学と北京語言大学との短期語学研修実施細則
		北京語言大学	包括	2021/6/8	締結	学術交流	5年間自動更新 2回まで	Beijing Language and Culture University	日本京都女子大学と中国北京語言大学との間の学術交流及び交流に関する協定書 （中国 北京语言大学与日本 京都女子大学学术交流及合作协议书）
		北京語言大学	派遣	2021/6/8	締結	語学研修	5年間自動更新 2回まで（学術交流に同じ）	Beijing Language and Culture University	補遺1　京都女子大学と北京語言大学との短期語学研修実施細則 （附件1　京都女子大学与北京语言大学短期汉语研修实施细则）
		北京語言大学	派遣（受入）	2021/6/8	締結	サマープログラム	5年間自動更新 2回まで（学術交流に同じ）	Beijing Language and Culture University	補遺2　京都女子大学と北京語言大学との短期日本語・日本文化研修実施細則 （附件2　京都女子大学与北京语言大学短期日语・日本文化研修实施细则）
		北京語言大学	派遣（受入）	2021/6/8	締結	日本語プログラム	5年間自動更新 2回まで（学術交流に同じ）	Beijing Language and Culture University	補遺3　京都女子大学と北京語言大学との日本語プログラム履修生の派遣に関する合意書 （附件3　中国 北京语言大学与日本 京都女子大学有关派遣日语课程进修生的协议书）
36		広東外語外貿大学	包括	2018/3/16	締結	学術交流	3年間自動更新	Guangdong University of Foreign Studies	日本国京都女子大学と中国太原科技大学との学術交流協力協定書 （中国广东外语外贸大学与日本京都女子大学学术交流合作协议）
		広東外語外貿大学	派遣（相互）	2020/10/6	締結	学術交流	2年間自動更新	Guangdong University of Foreign Studies	日本国 京都女子大学と中華人民共和国 広東外語外貿大学との大学院生派遣に関する合意書 （中华人民共和国广东外语外贸大学与日本国京都女子大学校际派遣研究生协议书）
37		桂林理工大学	包括	2017/3/29	締結	学術交流	3年間自動更新	Guilin University of Technology	日本国京都女子大学と中国桂林理工大学との学術交流協力協定書 （中国桂林理工大学与日本京都女子大学学术交流合作协议）
38		杭州師範大学	包括	2019/3/17	締結	学術交流	3年間自動更新	Hangzhou Normal University	日本国 京都女子大学と中国 杭州師範大学との学術交流協力協定書

38	中国	杭州師範大学	交換	2020/6/2	締結	交換留学	学術交流協定書と同期間	Hangzhou Normal University	京都女子大学、杭州師範大学間の交換留学に関する同意書 （京都女子大学、杭州师范大学关于交换留学的同意书）
39		南京暁荘学院	包括	2018/7/18	締結	学術交流	3年間自動更新	Nanjing Xiaozhuang University	日本国 京都女子大学と中国 南京暁荘学院との学術交流協力協定書
40		曲阜師範大学	包括	2019/12/6	締結	学術交流	3年間自動更新	Qufu Normal University	日本国　京都女子大学と中国　曲阜師範大学との学術交流協力包括協定書
41		中国人民大学	包括、派遣	2005/4/25	締結	協定大学留学	3年間自動更新	Renmin University of China	・京都女子大学と中国人民大学との交流と協力に関する協定書 ・京都女子大学と中国人民大学との学生派遣実施細則
42		山東師範大学	包括	2020/3/24	締結	学術交流	3年間自動更新	Shandong Normal University	日本国京都女子大学と中国山東師範大学との学術交流協力協定書 （中国山東師範大学与日本京都女子大学学术交流合作协议）
		山東師範大学	派遣（受入）	2022/4/7	締結	日本語プログラム	5年間	Shandong Normal University	京都女子大学と山東師範大学との日本語プログラム履修生の派遣に関する合意書 （中国 山东师范大学与日本 京都女子大学有关派遣日语课程进修生的协议书）
43		山西大同大学	包括	2017/5/8	締結	学術交流	3年間自動更新	Shanxi Datong University	日本国京都女子大学と中国山西大同大学との学術交流協力協定書 （中国山西大同大学与日本京都女子大学学术交流合作协议）
44		山西医科大学	包括	2019/3/14	締結	学術交流	3年間自動更新	Shanxi Medical University	日本国　京都女子大学と中国　山西医科大学との学術交流協力協定書
45		山西師範大学	包括	2019/3/13	締結	学術交流	3年間自動更新	Shanxi Normal University	日本国　京都女子大学と中国　山西師範大学との学術交流協力協定書
46		山西大学連盟	包括	2019/8/9	締結	学術交流	3年間自動更新	Shanxi University Alliance	日本国 京都女子大学と中国 山西大学連盟間交流協定書 中国 山西高校联盟和　日本 京都女子大学合作协议
47		四川師範大学	包括	2017/4/1	締結	学術交流	3年間自動更新	Sichuan Normal University	日本国京都女子大学と中国四川師範大学との学術交流協力協定書 （中国四川师范大学与日本京都女子大学学术交流合作协议）
48		太原科技大学	包括	2016/12/16	締結	学術交流	3年間自動更新	Taiyuan University of Science and Technology	日本国京都女子大学と中国太原科技大学との学術交流協力協定書 （中国太原科技大学与日本京都女子大学学术交流合作协议）
49		マカオ大学	包括	2017/3/28	締結	学術交流	3年間自動更新	University of Macau	Agreement on General Cooperation between the University of Macau, Macao SAR, the People's Republic of China and Kyoto Women's University, Japan
		マカオ大学	交換	2017/3/28	締結	交換留学	3年間自動更新	University of Macau	Agreement on Undergraduate Student Exchange between the University of Macau, Macao SAR, the People's Republic of China and Kyoto Women's University, Japan
50		西安外国語大学	包括	2018/5/22	締結	学術交流	3年間自動更新	Xi'an International Studies University	日本国　京都女子大学と中国　西安外国語大学との学術交流協力包括協定書
51		長江大学	包括	2021/4/23	締結	学術交流	5年間自動更新	Yangtze University	日本国 京都女子大学と中国 長江大学との学術交流協力協定書 （中国 長江大学与日本京都女子大学学术交流合作协议）
52		臨沂魯州高級中学校 （临沂鲁州高级中学）	包括	2020/12/9	締結	日本語強化プログラム	3年自動更新	Linyi Luzhou Senior High School	日本国 京都女子大学と中国 臨沂魯州高級中学校との交流協力合意書 （日本京都女子大学与中国临沂鲁州高级中学学术交流合作协议）
53		山東師範大学附属高校 （山东师范大学附属中学）	包括	2020/12/10	締結	日本語強化プログラム	3年自動更新	High School Attached To Shandong Normal University	日本国 京都女子大学と中国山東師範大学附属高校との交流協力合意書 （日本京都女子大学与中国山东师范大学附属中学学术交流合作协议）
54	中国・香港	嘉諾撒培德書院 （嘉诺撒培德书院）	包括	2021/4/1	締結	日本語強化プログラム	3年自動更新	Pui Tak Canossian College	日本国 京都女子大学と中国香港特別行政区 嘉諾撒培德書院との交流協力合意書 （中国香港特别行政区嘉诺撒培德书院与日本京都女子大学学术交流合作协议）
55		林大輝中学	包括	2021/5/28	締結	日本語強化プログラム	3年自動更新	Lam Tai Fai College	日本国 京都女子大学と中国香港特別行政区 林大輝中学との交流協力合意書 （中國香港特別行政區林大輝中學與日本京都女子大學學術交流合作協議）
56		天主教培聖中学	包括	2021/5/28	締結	日本語強化プログラム	3年自動更新	Pui Shing Catholic Secondary School	日本国 京都女子大学と中国香港特別行政区 天主教培聖中学との交流協力合意書 （中國香港特別行政區天主教培聖中學與日本京都女子大學學術交流合作協議）
57	中国	浙江越秀外国語学院	包括	2022/2/22	締結	学術交流	3年自動更新	Zhejiang Yuexiu University	日本国 京都女子大学と中国 浙江越秀外国語学院との学術交流協力協定書 （中国浙江越秀外国语学院与日本京都女子大学学术交流合作协议）
58	タイ	シラパコーン大学	包括	2020/6/9	締結	学術交流	3年間自動更新	Silpakorn University	Agreement for Academic Exchanges and Cooperation between Silpakorn University, Thailand and Kyoto Women's University, Japan

59	インドネシア	ディポネゴロ大学	包括	2020/6/17	締結	学術交流	3年間自動更新	Diponegoro University	Agreement for Academic Exchanges and Cooperation between Diponegoro University, Indonesia and Kyoto Women's University, Japan
60		クリダ・ワカナ・クリスチャン大学	包括	2023/2/28	締結	学術交流	5年間	Krida Wacana Christian University	Mimorandum of Undestanding between Kyoto Women's University, Japan and Krida Wakana Christian University, Indonesia
61	フィリピン	フィリピン教育大学	包括	2021/6/5	締結	学術交流	3年間自動更新	Philippine Normal University	Agreement for Academic Exchanges and Cooperation between Philippine Normal University, Philippine and Kyoto Women's University, Japan

京都女子大学

連絡先: 京都女子大学国際交流センター

〒605-8501京都市東山区今熊野北日吉町35
E-mail：kokusai@kyoto-wu.ac.jp
Tel：+81-(0)75-531-7078
Fax：+81-(0)75-531-7277
http://www.kyoto-wu.ac.jp/daigaku/

K.W.U.

KYOTO WOMEN'S UNIVERSITY
International Center

35 Kitahiyoshi-cho, Imakumano, Higashiyama-ku, Kyoto 605-8501, Japan
E-mail: kokusai@kyoto-wu.ac.jp
Tel: +81-(0)75-531-7078
Fax: +81-(0)75-531-7277
http://kyoto-wu.ac.jp/daigaku